



Post aktuell  
an alle  
Haushalte

# Die Sassenburg



Dannenbüttel • Grußendorf • Neudorf-Platendorf • Stüde • Triangel • Westerbeck

LINUS WITTICH Medien KG  
<https://www.wittich.de/produkte/zeitungen/objekt/nr/5314>

5314 / Jahrgang 11

Ausgabe 09/2019 / Freitag den 27. September 2019

## Neues Katastrophenschutzfahrzeug in Grußendorf

Tatsächlich 9 (!) Jahre hat es gedauert und viele hatten schon die Hoffnung aufgegeben, doch es hat noch geklappt: Am Freitag, 13.09.2019, hat der Nds. Innenminister Boris Pistorius 10 Katastrophenschutzfahrzeuge für Feuerwehren, sogenannte ‚LF KatS‘, in Hildesheim übergeben. Dabei war auch ein Fahrzeug für den Katastrophenschutz des Landkreis Gifhorn, das in Grußendorf stationiert ist.

Die Freude war bei allen Beteiligten groß.

„Wunderbar, dass es nach so vielen Jahren des Wartens noch geklappt hat.“, freute sich Gemeindebrandmeister Jörn Milkereit und bedankte sich besonders bei dem Landtagsabgeordneten Tobias Heilmann, der es sich nehmen ließ, bei der Übergabe dabei zu sein.

Gemeindebürgermeister Volker Arms ergänzte: „Es war ein langer Ritt, aber wir haben nie aufgegeben und haben immer wieder bei den Landtagsabgeordneten und dem Innenministerium nachgehakt.“ Das Vorgängerfahrzeug in Grußendorf hatte vor 9 Jahren einen technischen Defekt und damit verbunden einen wirtschaftlichen Totalschaden. Diese Katastrophenschutzfahrzeuge werden vom Bund zur Verfügung gestellt, und sollen vorrangig im Katastrophenschutzbereich eingesetzt werden.



(v.l.: Stellv. Kreisbrandmeister Jens Dieckmann, Gemeindebrandmeister Jörn Milkereit, Gemeindebürgermeister Volker Arms, Nds. Innenminister Boris Pistorius, Landtagsabgeordneter Tobias Heilmann, Landkreismitarbeiter Alexander Hagenbach, stellv. Gemeindebrandmeister Frank Ortmann, Feuerwehrkamerad Thomas Unger vor dem neuen LF KatS)

Über Jahre hinweg wurden zunächst andere Bundesländer mit Fahrzeugen ausgestattet, da Niedersachsen bereits eine hohe Quote hatte. Jetzt war Niedersachsen endlich dran.

Insbesondere die zusätzliche Ausstattung mit Schläuchen, Tauchpumpen und anderen Equipment macht dieses Fahrzeug für die Kreisbereitschaft der Feuerwehren wichtig. Gerade der Klimawandel lässt die Einsatzzahlen der Feuerwehren durch Unwetter- und Waldbrandein-

sätze steigen. Das ausgelieferte LF KatS hilft den Feuerwehren, diese Katastropheneinsätze mit dem richtigen Equipment abzuarbeiten.

Die Grußendorfer Brandschützer tragen damit eine große Verantwortung für den gesamten Landkreis Gifhorn und sie freuen sich darauf. Das Fahrzeug wird ebenfalls für die Abarbeitung von Einsätzen in der Gemeinde Sassenburg eingesetzt, und erhöht damit die Schlagkraft unserer Sassenburger Feuerwehren.

## Sommer Lounge 2019

### Wie jedes Jahr fand Ende August, unsere beliebte Sommer Lounge statt.

Auf dem Anwesen von Familie Wulfes trafen sich Vorsitzende der Vereine und Verbände, sowie der Feuerwehren, Ratsmitglieder und viele Firmenbesitzer zu einem fröhlichen Wiedersehen.



Zum offiziellen Beginn begrüßte Bürgermeister Volker Arms seine Gäste, wobei er das Engagement der Einwohner betonte und dieses lobte. ...

Bei gemütlichem Beisammensitzen wurde das köstliche Essen vom Caterer Giesecke verzehrt und die traditionellen Caipirinha von Helmut Hermann genossen.



Der Abend bleibt, auch Dank der angenehmen Live-Musik und dem TuS Neudorf-Platendorf ein voller Erfolg.

## Ärztlicher Notdienst

### Ärztlicher Notfalldienst im Landkreis Gifhorn

Ambulante Notfälle werden in der Bereitschaftsdienstpraxis der niedergelassenen Ärzte versorgt. Die Kassenärztliche Bereitschaftsdienstpraxis befindet sich auf dem **Gelände des neuen Klinikums, Campus 6 in 38518 Gifhorn.**

**Zentrale Notdienstnummer: 116 117**

Patienten wählen die 116117 und müssen dann nach einer automatischen Aufforderung ihre Postleitzahl angeben, um an die zuständige Stelle – im Kreis Gifhorn die Bereitschaftsdienstpraxis – weitergeleitet zu werden. Sollte die Automatik die Postleitzahl nicht erkennen, wird der Anruf an ein Callcenter weitergeleitet.

**Bei lebensbedrohlichen Erkrankungen sollte unverzüglich der Notarzt über den Notruf 112 gerufen werden!**

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Unter der Tel. 05371/935351 sowie unter [www.zahnnotdienstgifhorn.de](http://www.zahnnotdienstgifhorn.de) sind die Adressen und Telefonnummern der diensthabenden Kollegen der Kreisstelle Gifhorn (Stadt und Landkreis) zu erfahren.

### Sozialstationen

Der Notdienst der Sozialstation des DRK ist rund um die Uhr unter folgender Telefonnummer erreichbar:

**Sozialstation Gifhorn: (0 53 71) 80 46 00**

(Zuständigkeitsbereich: Neudorf-Platendorf, Triangel, Westerbeck und Dannenbüttel)

**Sozialstation Grußendorf: (0 53 79) 98 14 20**

(Zuständigkeitsbereich: Grußendorf und Stüde, Samtgemeinden Boldecker Land und Brome).

### Giftinformations-Notfallnummer

**0551 – 1 92 40**

(Kostenlose ärztliche Beratung rund um die Uhr bei Vergiftungen – auf Wunsch erfolgt Rückruf) Das Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein (GIZ-Nord) ist seit mehr als sechs Jahre offiziell für alle Beratungen in akuten Vergiftungsfällen in den Trägerländern zuständig ([www.giz-nord.de](http://www.giz-nord.de)). Wir beraten die Bevölkerung als auch medizinisches Fachpersonal.

GIZ-Nord – Giftinformationszentrum-Nord der Länder Bremen, Hamburg, Niedersachsen und Schleswig-Holstein, Robert-Koch-Straße 40, 37075 Göttingen, Fax: 0551 – 3 83 18 81, E-Mail: [Giznord@med.uni-goettingen.de](mailto:Giznord@med.uni-goettingen.de)

### Krisendienst Landkreis Gifhorn

In Notsituationen und bei psychischen Belastungen.

freitags: 13.00 – 19.00 Uhr

samstags, sonntags, Feiertage: 11.00 – 19.00 Uhr

**Tel. 0800-82 82 333** (kostenfreier Anruf)

- Anzeige -

Lilie

Mittelstraße 1  
**Knesebeck**  
Tel.: 05834 - 5261

HERRNHUTER

Wenn die Tage kürzer werden  
bringen Herrnhuter Sterne  
Licht in unsere Herzen. Bei uns finden Sie  
verschiedene Größen und Farben für Innen und Außen.  
Eine Geschenkidee für alle,  
die sich jetzt schon auf Weihnachten freuen.

... immer erst zu LILIE

Ortschaften und Ortsräte



**Sassenburger Wanderkaffee**

Stüde Westerbeck  
 Großendorf Triangel  
 Dammnbüttel Neudorf/Platendorf

**Wir laden ein zu einem „bunten Herbstnachmittag“**

mit Martin Hartleben, Strafrichter a.D. aus Gifhorn und den „Musikfreunden“ Düvel und Kaufmann aus Wesendorf.

**Wo:** BBStätte Westerbeck, Hauptstr. 54 (ehem. Tempel)  
**Wann:** Freitag, 18. Oktober 2019 um 15.00 Uhr  
**Einlass:** 14.30 Uhr  
**Mit Kaffee und Kuchen** **Kostenbeteiligung: 4,00 Euro**

**Es ist wieder „Wanderkaffee-Zeit“**

Wir laden Sie alle recht herzlich zu unserem Wanderkaffee zum Herbstanfang ein. Diesmal treffen wir uns in der Bürgerbegegnungsstätte in Westerbeck, Hauptstr. 54 (ehemals Tempel) am 18. Oktober 2019 um 15.00 Uhr (Einlass ab 14.30 Uhr).

Dabei sind Martin Hartleben, Strafrichter a.D., aus Gifhorn. Er wird uns Anekdoten und Geschichten aus seinem Leben als Strafrichter erzählen.

Die „Wesendorfer Musikfreunde“ Hartmut Kaufmann und Karl-Heinz Düvel mit Volks-, Heimat- und Wanderlieder zum Mitsingen.

Natürlich, wie immer, mit Kaffee und Kuchen. Kostenbeteiligung beträgt 4.00 Euro.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und einen wunderschönen Nachmittag.

Ihr Wanderkaffe-Team

- Anzeige -



**Löffler**®

Carports & Zaunsysteme  
 Terrassenüberdachungen

Im Paulsumpf 12 - 14  
 38518 Gifhorn • Tel. 0 53 71 / 70 61  
[www.carport-loeffler.de](http://www.carport-loeffler.de)

**Für Ihren offenen Kamin Heizkassetten für bessere Kaminwirkung** -Anzeige-

Die Vorstellung eines fröhlich lodernden Kaminfeuers ist für die meisten Menschen mit positiven Attributen wie natürlichem Heizen, angenehmer Wohnatmosphäre oder Romantik pur verknüpft. Dass ein offener Kamin auch Nachteile hat, wissen viele nicht. Durch den angeschlossenen Kaminschacht geht mit dem natürlichen Luftabzug – je nach Format etwa 400 Kubikmeter in der Stunde – gleichzeitig eine erhebliche Menge an gerade produzierter Wärme verloren. Dadurch ist letztlich auch die Verbrennungstemperatur suboptimal, in der Folge leidet die Umweltbilanz durch schlechte Emissionswerte. So gemütlich ein offenes Kaminfeuer auch wirkt, so schlecht lässt es sich



außerdem exakt regulieren; zudem hinterlassen Rauch und Verbrennungspartikel im angrenzenden Wohnraum häufig unangenehme Wirkungen und Spuren. Und nach einem schönen Abend am offenen Kamin verlangt ein ruhiger Schlaf, das Restfeuer zu löschen statt abbrennen zu lassen – sicher ist schließlich sicher. Wie also können diese Nachteile aufgehoben werden, ohne dass das attraktive Wohlfühlambiente darunter leidet? Die Lösung bieten so genannte Heizkassetten, wie sie die Firma Therm Garant Kaminsysteme aus Eicklingen seit langem bundesweit solide anbietet und einbaut – seit über zehn Jahren auch bei vielen zufriedenen Kunden in der Region Celle und Hannover. Dabei handelt es sich bautechnisch um einen Einsatz, der passgenau in den vorhandenen Kamin integriert wird. Jede Heizkassette von uns ist eine Einzelanfertigung, die der jeweiligen Architektur und der Bausubstanz individuell angeglichen wird. Die Vorteile für jeden Besitzer eines (noch) offenen Kamins: Die Heizleistung erhöht sich deutlich, da ein Großteil der erzeugten Wärme nicht mehr direkt durch den Schornstein verschwindet. Dadurch wird außerdem weniger Holz verbraucht, die Kosten sinken. Eine abschließende Tür aus feuerfestem Glas zum Raum hin verhindert Funkenflug und Qualm oder Staub im Wohnbereich. Zukünftig kann fast jedes Holz verfeuert werden. Mechanisch lässt sich zudem die Verbrennung optimal regulieren. Der individuelle Einbau geht problemlos und schnell vonstatten. Wie genau und effizient Kaminkassetten funktionieren, welche rechtlichen Dinge zu beachten sind und wie günstig die Fertigungs- und Einbaukosten sind, erläutert Ihnen gerne das Team der Firma Therm Garant Kaminsysteme Eicklingen.

Rufen Sie uns an, oder kommen Sie uns einfach im Studio besuchen. Wir freuen uns auf Sie und beraten Sie gerne am brennenden Kamin. Sie finden uns direkt an der B 214 in Eicklingen (ca. 9 km von Celle in Richtung Braunschweig).

Die Öffnungszeiten des Kaminstudios sind:  
 Mo - Fr. von 14.00 bis 17.30 Uhr und Sa. von 10.00 bis 14.00 Uhr.  
**Telefon: 05144 – 49 45 97**

**KAMINBESITZER**

**Für Ihren offenen Kamin HEIZKASSETTEN\* nach Maß**

**Vorteile:**

- mehr Wärmegewinnung
- weniger Holzverbrauch
- problemloser Einbau
- kein Funkenflug
- keine Zugprobleme
- kein Umbau erforderlich

\* DIN geprüft

**Außerdem • Kaminzubehör**

- Kamineinsätze für Ihren Neubau
- Spez. Glasreiniger f. Ofenscheiben

**THERM GARANT Kaminsysteme GmbH**  
 29358 Eicklingen · Braunschweiger Straße 21 (B214)  
 Tel. (051 44) 49 45 97 · Fax 56 00 341 · [therm.garant@t-online.de](mailto:therm.garant@t-online.de)  
**Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 14.00 - 17.30 Uhr Sa. 10.00 - 14.00 Uhr



## Wichtige Rufnummern

### Gemeinde Sassenburg Bokensdorfer Weg 12 38524 Sassenburg

**Telefon:** (05371) 6 88-0

**E-Mail:** gemeindeverwaltung@sassenburg.de

**Telefax:** (05371) 6 88-15 o. (05371) 6 88-77

**Internet:** www.sassenburg.de

**Öffnungszeiten:**

**Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag**

**Dienstag und Donnerstag**

**Mittwoch geschlossen**

**08.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

**14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**

**Stand ab: 12.03.2019**

#### Stabstelle - Bürgermeister

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Volker Arms</b> Bürgermeister	24	6 88-88	volker.arms@sassenburg.de
<b>Christin-Marie Beith</b> Sekretariat, Mitteilungsblatt, Ratsangelegenheiten	23	6 88-81	christin-marie.beith@sassenburg.de

#### Fachbereich I - Bürgerservice

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse	
<b>Dirk Behrens</b> Fachbereichsleiter/Allg. Vertreter des Bürgermeisters	22	6 88-10	dirk.behrens@sassenburg.de	
<b>Dagmar Jacobs</b> Schulen, Sport, Kindertagesstätten	28	6 88-12	dagmar.jacobs@sassenburg.de	
<b>Doris Rehse</b> Standesamt, Ordnungsrecht, Feuerwehr	27	6 88-33	doris.rehse@sassenburg.de	
<b>Svenja Rönneberg</b> Friedhöfe, Wahlen, Bürgerbüro	25	6 88-34	svenja.roenneberg@sassenburg.de	
<b>Peggy Brandes</b> <b>Daniela Bloch</b> <b>Petra Schmidt</b> Patricia Zander (Homepage, Belegung Liegenschaft) Bürgerbüro, Ausweise, Gewerbe, Fundsachen, Fischereischeine	1	6 88-31 6 88-32 6 88-30 6 88-35	meldeamt@sassenburg.de	
<b>Petra Rasper</b> (dienstags, donnerstags) Außendienstmitarbeiterin	29	688-19 0152 28 87 30 32	petra.rasper@sassenburg.de	
<b>Nadine Lippel</b> (montags, dienstags und donnerstags 08:00 - 12:00 Uhr) Ordnungswesen	29	6 88-18	nadine.lippel@sassenburg.de	
<b>Claudia Standtke</b> Gemeindejugendpflegerin	Jugendförderung Sassenburg IGS Sassenburg, Hauptstr. 109, Mensa, Zimmer N7	N 7	99 07 55	claudia.standtke@sassenburg.de

#### Fachbereich II - Technische Dienste

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Jörg Wolpers</b> Fachbereichsleiter	33	6 88-66	joerg.wolpers@sassenburg.de
<b>Carmen Brechbühler</b> Bauplanung, Grundstücksangelegenheiten	35	6 88-61	carmen.brechbuehler@sassenburg.de
<b>Maximilian Dietsch</b> Allgemeines	12	6 88-27	maximilian.dietsch@sassenburg.de
<b>Bettina Haag</b> Buchhaltung, Bauverwaltung	34	6 88-63	bettina.haag@sassenburg.de
<b>Thomas Hahn</b> Hochbau	31	6 88 - 70	thomas.hahn@sassenburg.de
<b>Kerstin Kuhn</b> Hochbau	32	6 88-60	kerstin.kuhn@sassenburg.de
<b>Nikolaos Kalousis</b> Tiefbau	20	6 88-68	nikolaos.kalousis@sassenburg.de
<b>Nadine Rudolph</b> Gebäudemanagement	37	6 88-64	nadine.rudolph@sassenburg.de
<b>Michael-Reinhold Siegmund</b> Hochbau	32	6 88-62	reinhold.siegmund@sassenburg.de
<b>Alexander Weiße</b> Tiefbauverwaltung	36	6 88-69	alexander.weisse@sassenburg.de
<b>Sebastian Zielonko</b> Tiefbau	20	6 88-67	sebastian.zielonko@sassenburg.de

#### Fachbereich III - Zentrale Dienste

Name/Aufgabengebiet	Zimmer	Telefon	E-Mail Adresse
<b>Klaus Duckstein</b> Fachbereichsleiter, Wirtschaftsförderung, Breitband	14	6 88-20	klaus.duckstein@sassenburg.de
<b>Sabine Elbing</b> Steuern, Abgaben	17	6 88-21	sabine.elbing@sassenburg.de
<b>Tatjana Hartmann</b> Steuern, Abgaben	17	6 88-29	tatjana.hartmann@sassenburg.de
<b>Christina Eggeling</b> Gemeindekasse	15	6 88-22	christina.eggeling@sassenburg.de
<b>Heike Janz</b> <b>Stefanie Hentschel</b> Allg. Kassenangelegenheiten	16	6 88-23 6 88-28	kasse@sassenburg.de
<b>Heidmarie Wehmann</b> Buchhaltung, Versicherungen	11	6 88-24	heidmarie.wehmann@sassenburg.de
<b>Mareike Hermann</b> Personalangelegenheiten	12	6 88-25	mareike.hermann@sassenburg.de

## Aufgliederung der Schornsteinfegerbezirke in der Gemeinde Sassenburg

### Dannenbüttel, Neudorf-Platendorf, Triangel und Dragen Bezirksschornsteinfeger Hans-Jörg Haase

Oldastr. 15  
38518 Gifhorn  
Telefon: 05371 – 59 08 31  
FAX: 05371 – 59 08 33

### Westerbeck und Neuhaus

Bezirksschornsteinfeger Sebastian Heinze  
Henschelstraße 12  
38518 Gifhorn  
Telefon: 05371 – 5 90 77 17  
Handy: 0151 – 176 457 83

### Grußendorf und Stüde

Bezirksschornsteinfeger Dieter Kolle  
Neudorf-Platendorf  
Dorfstraße 128 A  
38524 Sassenburg  
Telefon: 05378 – 98 11 53  
FAX: 05378 – 98 11 58  
MOBIL: 0171 – 56 22 082  
Weitere Infos unter: [www.schornsteinfeger.de](http://www.schornsteinfeger.de)

## Sprechstunden der Gleichstellungsbeauftragten

Unsere Gleichstellungsbeauftragte Elke Matthies aus Neudorf-Platendorf bietet Sprechstunden nach Terminvereinbarung an.

### Für weitere Informationen erreichen Sie Frau Matthies wie folgt:

Telefonnummer: 05378 – 98 09 33  
E-Mail: [E1.Matthies@t-online.de](mailto:E1.Matthies@t-online.de)

## Ärzte

### Arzt für Allgemeinmedizin:

Hr. Carsten Steinkamp-Brokat,  
Grußendorf, Im Tütfeld 1 ..... Tel.: (05379) 13 30

### Hausärztliche Gemeinschaftspraxis:

Fr. Dr. Margarete Oelke-Hofmann u. Fr. Dr. Barbara Kreissl,  
Triangel, Gifhorer Str. 41 ..... Tel.: (05371) 60 22

### Arzt für Allgemeinmedizin:

Hr. Dr. Arnold Goldwerth,  
Triangel, Zum Holzplatz 2 ..... Tel.: (05371) 6 19 44 46

### Hausärztliche Gemeinschaftspraxis:

Fr. Constanze Appel u. Fr. Kerstin Ehnte,  
Westerbeck, Kleine Dorfstraße 6 ..... Tel.: (05371) 60 66

### Zahnärztliche Gemeinschaftspraxis:

Hr. Dr. Jörg u. Fr. Annett Bischoff,  
Triangel, Lönsweg 1 ..... Tel.: (05371) 9 69 20

### Zahnarztpraxis:

Fr. Marit Lehr,  
Westerbeck, Kleine Dorfstr. 20 A .... Tel.: (05371) 61 80 15

### Kleintierpraxis:

Fr. Dr. Erika Schwartpaul,  
N.-Platendorf,  
Bahnhofstraße 13.....Tel.: (05378) 12 13

### Kleintierpraxis:

Hr. Dr. Avi Zokran,  
Westerbeck,  
Dannenbütteler Weg 31 ..... Tel.: (05371) 99 09 555

### Heide-Apotheke

Westerbeck, Kleine Dorfstr. 4 ..... Tel.: (05371) 60 85

## Fernsprechnummern der Feuerwehren

### Gemeindebrandmeister:

Jörn Milkereit, Westerbeck, Tel.: 05371 – 6 25 85

### Stellv. Gemeindebrandmeister:

Frank Ortman, Grußendorf, Tel.: 05379 – 5 28

### Stellv. Gemeindebrandmeister:

Matthias Fricke, Tel.: 05379 – 16 20

Ortsteil	Ortsbrandmeister	Telefon
Dannenbüttel	Oliver Schmitz	05371 – 6 22 00
Grußendorf	Friedhelm Lange	05379 – 3 41
Neudorf-Platendorf	Roy Wallner	05378 – 98 00 74
Stüde	Matthias Fricke	05379 – 16 20
Triangel	Steffen Albrecht	0175 – 40 68 423
Westerbeck	Carsten Lehrke	05371 – 65 33

## Fernsprechnummern der Gemeinde

Gemeindeverwaltung Sassenburg .....	(05371) 688-0
Findorff-Schule, Neudorf-Platendorf (GS) .....	(05378) 215
Hermann-Löns-Schule, Grußendorf (GS) .....	(05379) 325
Grundschule Im Bunten Dreieck, Westerbeck (GS) .....	(05371) 61032
Integrierte Gesamtschule Sassenburg (IGS) .....	(05371) 94120-0
AWO-Kindertagesstätte Grußendorf .....	(05379) 1755
Ev.-luth. Thomas-Kindergarten, Neudorf-Platendorf .....	(05378) 981047
AWO-Kindertagesstätte Triangel .....	(05371) 6627
AWO- Kindertagesstätte Westerbeck .....	(05371) 6189001
Dorfgemeinschaftshaus Dannenbüttel .....	(0174) 7200787
Dorfgemeinschaftshaus Grußendorf .....	(0162) 1846926
Mehrzweckhalle Neudorf-Platendorf .....	(0174) 5140369
Bürgerhaus Stüde .....	(05379) 9801010
Sport- und Freizeitstätte Triangel .....	(0174) 7200787
Jugendcafé Grußendorf .....	(05379) 1716
Jugendcafé Neudorf-Platendorf .....	(05378) 653
Schiedsfrau Marita Lemme, Westerbeck .....	(05371) 62088
Polizeistation Westerbeck .....	(05371) 58883-0
Seniorenbeirat Vors. Rainer Knop .....	(05371) 69 49
Wildschadenschätzer Hermann Brandt .....	(05371) 64 47
Wildschadenschätzer Karsten Köther .....	(05378) 209
<b>Ordnungswesen der Gemeinde Sassenburg .....</b>	<b>Ordnungswesen@Sassenburg.de</b>

## Wasserverband Gifhorn

**Zentrale/Notdienst:**..... Tel.: 05371 – 896-0

### Verbrauchsabrechnung:

Frau Müller: ..... Tel.: 05371 – 896-162

**Wasser/Abwasser:** Service..... Tel.: 05371 – 896-137

E-Mail: [info@wvfg.de](mailto:info@wvfg.de)

Homepage: [www.wasserverband-gifhorn.de](http://www.wasserverband-gifhorn.de)

## Strom- und Gasversorgung

LSW LandE-Stadtwerke Wolfsburg GmbH&Co.KG

Gasversorgung im Landkreis Gifhorn GmbH

Entstörungsdienst Strom ..... Tel.: 05362 - 12-273

Entstörungsdienst Gas ..... Tel.: 05362 - 12-274

Kundenzentrum Gifhorn ..... Tel.: 05371 - 802-217

LSW Zentrale Wolfsburg ..... Tel.: 05361 - 189-0

LSW Netz GmbH ..... Tel.: 05362 - 12-0

## Öffnungszeiten der Sassenburger Postagenturen

Allgemeine Informationen und Fragen werden über die folgende Hotlinenummer beantwortet:

**0173/7278598**

**Grußendorf ab 02.05.2017 – neu -**

Alte Landstraße 2 („Big Durst“ Getränkemarkt)  
38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag - Freitag 08.30 – 18:00 Uhr  
Samstag 08.30 – 11.00 Uhr

**Neudorf-Platendorf (Brief- u. Päckchenmarkenverkauf, Annahme von Paketen, Päckchen u. Retouren)**

Dorfstraße 48 B  
38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag – Freitag 16.30 – 17.30 Uhr  
Samstag 10.00 – 11.00 Uhr

**Triangel**

HADI-Markt  
Gifhorner Straße 20  
38524 Sassenburg

Montag – Freitag 09.00 – 13.00 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag 09.00 – 13.00 Uhr, 14.00 – 16.00 Uhr

**Westerbeck**

Im Schönen Winkel 4  
38524 Sassenburg

**Öffnungszeiten:**

Montag, Dienstag, 08.00 – 10.00 Uhr  
Donnerstag, Freitag  
Mittwoch 13.30 – 15.30 Uhr  
Samstag 08.00 – 09.00 Uhr

## Ihre Gemeinde informiert

### Die Mitteleuropäische Sommerzeit für 2019

Im Jahr 2002 wurde die mitteleuropäische Sommerzeit (§ 5 des Einheiten- und Zeitgesetzes) auf unbestimmte Zeit eingeführt.

Die mitteleuropäische Sommerzeit beginnt jeweils am letzten Sonntag im März um 2.00 Uhr mitteleuropäischer Zeit. Im Zeitpunkt des Beginns der Sommerzeit wird die Stundenzählung um eine Stunde von 2.00 Uhr auf 3.00 Uhr vorgestellt.

Die mitteleuropäische Sommerzeit endet jeweils am letzten Sonntag im Oktober um 3.00 Uhr mitteleuropäischer Sommerzeit. Im Zeitpunkt des Endes der Sommerzeit wird die Stundenzählung um eine Stunde von 3.00 Uhr auf 2.00 Uhr zurückgestellt. Die Stunde von 2.00 Uhr bis 3.00 Uhr erscheint dabei zweimal. Die erste Stunde (von 2.00 Uhr auf 3.00 Uhr mitteleuropäischer Sommerzeit) wird mit 2 A und die zweite Stunde (von 2.00 Uhr bis 3.00 Uhr mitteleuropäischer Zeit) mit 2 B bezeichnet. Die Kennzeichnung dieser Stunde ist vor allem bei der Beurkundung von Geburts- und Sterbefällen bedeutsam.

Demnach beginnt die mitteleuropäische Sommerzeit

**am 31. März 2019 um 2.00 Uhr.**

**Die Uhr wird zu diesem Zeitpunkt auf 3.00 Uhr vorgestellt.**

Die mitteleuropäische Sommerzeit endet

**am 27. Oktober 2019 um 3.00 Uhr.**

**Die Uhr wird zu diesem Zeitpunkt auf 3.00 Uhr zurückgestellt.**

## Rathaus geschlossen

Das Rathaus bleibt  
am **Freitag, den 04. Oktober 2019,**  
**geschlossen.**

*Gemeinde Sassenburg*

*Der Bürgermeister*

*Volker Arms*



- Anzeige -

## Pferdeäpfel unbedingt beseitigen!

Wir möchten darauf hinweisen, dass Reiterinnen und Reiter in Bezug auf Pferdekot dieselben Pflichten haben wie Hundehalter. Wer auf öffentlichen Verkehrsflächen reitet, muss Verunreinigungen unverzüglich beseitigen.



Die Hinterlassenschaften eines Pferdes auf öffentlichen Straßen und Wegen stellen für Anwohner und Verkehrsteilnehmer ein großes Ärgernis dar. Auch im Sinne gegenseitiger Rücksichtnahme appelliert die Gemeinde deshalb an Reiter und Pferdehalter, die von ihnen genutzten und verunreinigten Wege, die auch von anderen Personen genutzt werden, nach dem Reitausflug zu reinigen. Die Verpflichtung dazu ergibt sich aus der Straßenverkehrsordnung und aus unserer örtlichen Straßenreinigungssatzung.

Zu widerhandlungen stellen Ordnungswidrigkeiten dar und können mit der Festsetzung eines Bußgeldes geahndet werden.

## Ruhezeiten in der Gemeinde Sassenburg

Gerade in letzter Zeit häufen sich im Ordnungsamt wieder die Beschwerden über Belästigungen in den Ruhezeiten. **Deshalb hier nochmals die Ruhezeiten in der Gemeinde Sassenburg:**

- **Sonn- u. Feiertage**
- **an Werktagen die Zeiten von 13:00 bis 15:00 Uhr, u. von 20.00 bis 7.00 Uhr**

In diesen Zeiten sind geräuschvolle Arbeiten im Freien, also der Betrieb von Rasenmähern, hand- bzw. motorbetriebenen Handwerksgeräten, wie z.B. Sägen, Bohr- oder Schleifmaschinen verboten.

Bitte denken Sie an Ihre Nachbarn und beeinträchtigen Sie nicht den Nachbarschaftsfrieden indem Sie sich über die Ruhezeiten in unserer Gemeinde hinwegsetzen.

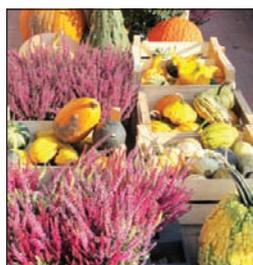


... wo die  
**VITAMINE**  
wohnen ...

[www.muehlenhof-volk.de](http://www.muehlenhof-volk.de)

## ... Kürbis & Kohl

aus eigenem Anbau...  
gesund und lecker in den Herbst!



Und viel Schönes und Leckeres erwartet Sie in unserem Hofladen zwischen Tappenbeck und Weyhausen.

Hubert und Katrin Volk GbR  
Mühlenweg 17 · ☎ 05366-7860



**Di. bis Fr. 9.00 bis 18.00 Uhr durchgehend**  
**Sa. 8.30 bis 13.00 Uhr, Mo. geschlossen.**

## Kartoffel-Aktion im Oktober!

Verschiedene Sorten – fest bis mehlig **10-kg-Sack € 4,95**

Mühlenweg 17 · ☎ 0 53 66 - 78 60 · [www.muehlenhof-volk.de](http://www.muehlenhof-volk.de)  
Ihr Hofladen und Caféstübchen zwischen Tappenbeck und Weyhausen

## DRK Kreisverband Gifhorn e. V.

- Anzeige -

### Herbstsammlung des Deutschen Roten Kreuzes

startete am Montag, den 16.09.2019. Fleißige Helfer sind im Landkreis mit der Sammeldose unterwegs.

Wie auch in vergangenen Jahren werden in der Zeit vom 16.09. – 25.10.2019 wieder ehrenamtliche Helfer des Deutschen Roten Kreuzes von Haus zu Haus gehen und um eine Spende für ihre Arbeit bitten.

Diese Hilfe wird von unseren freiwilligen ehrenamtlichen Helfern nicht nur in konkreten Notlagen vor Ort geleistet, sondern auch durch Unterstützung und Engagement in sozialen Bereichen.

Im Jahr 2018 wurden Jugendfreizeiten des JRK durch ehrenamtliche Jugendhelfer begleitet. Kinder aus Familien, die sich keinen Urlaub leisten können, erlebten unvergessliche Ferientage. Litauische Jugendliche wurden zu dieser Freizeit eingeladen - viele Freundschaften sind entstanden. Soziale Kompetenz wird so ganz nebenbei vermittelt.

Erste Hilfe-Kurse für Schulsanitäter wurden finanziert. Mehr als 200 Mädchen und Jungen nehmen freiwillig ihr Amt als Schulsanitäter in den Schulen des Landkreises Gifhorn wahr. Diese Projekte finanzieren sich ausschließlich aus Ihren Spenden.

Die DRK-Ortsvereine des DRK Kreisverbandes Gifhorn sind die helfenden Hände in den Orten des Landkreises. Die DRK-Bereitschaften haben die technischen Voraussetzungen, um im Katastrophenfall schnell und effektiv zu helfen.

Die Wasserwacht des DRK verfügt über Einsatztaucher, ausgebildet für Rettungseinsätze in Seen und den Kanälen, und Luftretter, die sogar aus dem Hubschrauber einen Rettungseinsatz starten können.

All dies wird von ehrenamtlichen Rotkreuzlern geleistet - für die technischen Ausstattung, die Fahrzeuge und Materialien benötigen wir Geld, das wir durch Ihre Spenden erhalten.

Helfen Sie uns helfen und begrüßen Sie unsere Helfer, die in der Zeit vom 16.09. – 25.10.2019 an Ihre Türen klopfen.

Die Spendensammler beantworten gern ihre Fragen. Schon heute danken wir Ihnen ganz herzlich für Ihre Spenden.

## Wilde Müllablagerung in Triangel

### Täter gesucht!



Ende August 2019 wurde der Gemeinde Sassenburg ein möglicher Asbestplattenfund gemeldet. Unbekannte haben am Abwasserpumpwerk des Wasserverbandes Gifhorn in Triangel im Holzriesenweg nahe des Rodelberges Wellplatten mit Asbestverdacht abgestellt. Die Tat muss **zwischen dem 22.08. – 26.08.2019** stattgefunden haben.

Wir rufen Sie auf, uns sachdienliche Hinweise auf den Verursacher zu melden. Vielleicht hat ja jemand eine Beobachtung gemacht, die uns helfen kann, denn Fall aufzuklären. Eine solche wilde Müllablagerung kostet dem Steuerzahler unnötig teure Entsorgungsgebühren.

Der Müll wurde von einer Fachfirma auf Kosten der Gemeinde Sassenburg ordnungsgemäß entsorgt.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

*Ihr Ordnungsamt*

## Falsch herum parken

### Regelungen und Bußgeld

Wenn Kfz-Fahrer falsch herum parken, kann ein Bußgeld auf sie zukommen. Die Gemeinde Sassenburg ahndet diese und andere Vergehen im Rahmen der Überwachung des Ruhenden Verkehrs **im Auftrag des Landkreises Gifhorn**.

*Energieberatung Erstellung von Energieausweisen*

## Bauunternehmen Jens Beirith

**Neubau (schlüsselfertig) - Umbau - Sanierung**

*Energetische Sanierung von Gebäuden im Bestand*

Dorfstraße 129  
38524 Neudorf-Platendorf  
Tel./ Fax: 0 53 78 / 98 00 65  
www.bauunternehmen-beirith.de



In der **Straßenverkehrsordnung (StVO)** werden Vorschriften für alle Verkehrsteilnehmer festgehalten; für **Fußgänger, Radfahrer und insbesondere für Kfz-Fahrer**. Als Autofahrer ist es unter anderem wichtig, die Regelungen für das richtige Parken zu kennen, um andere Verkehrsteilnehmer **nicht zu behindern**, aber auch um ein Bußgeld zu umgehen.

Jedoch kommt es immer wieder vor, dass Autofahrer hier in den Straßen der Sassenburg falsch parken, auch wenn sie dies nicht immer vorsätzlich tun. Was gilt als Falschrum parken? Welches Bußgeld kann in diesem Fall drohen?

### FAQs:

#### **Darf ich entgegen der Fahrtrichtung parken?**

Es muss stets der rechte Fahrbahnrand zum Parken genutzt werden – das bedeutet, dass nur in Fahrtrichtung geparkt werden kann.

#### **Wie wird das Falsch herum parken geahndet?**

Es kann ein Verwarngeld von 15 Euro anfallen.

#### **Darf ich in einer Einbahnstraße auf der linken Seite parken?**

Ja. Weil Sie zur Weiterfahrt nicht wenden müssen, gilt dies nicht als Falschrum parken – aber nur, wenn das Parken in der Straße grundsätzlich erlaubt ist.

Im **§ 12 der StVO** werden die allgemeinen Verkehrsregeln für das **Halten und Parken** definiert, wobei Absatz 4 Autofahrern klar vorschreibt, dass **Parken entgegen der Fahrtrichtung nicht erlaubt ist:**

**Zum Parken ist der rechte Seitenstreifen, dazu gehören auch entlang der Fahrbahn angelegte Parkstreifen, zu benutzen, wenn er dazu ausreichend befestigt ist, sonst ist an den rechten Fahrbahnrand heranzufahren.**

Demnach muss ein Autofahrer nicht nur stets auf dem rechten Fahrbahnrand fahren, sondern auch dort parken. Durch diese Vorschriften sollen **gefährliche Rangiermanöver** verhindert werden, da der Fahrer das Auto erstmal wenden müsste, um auf die andere Fahrbahn zu gelangen, bzw. den auf seiner Seite entgegenkommenden Verkehr abwarten und die Straßenseite wechseln müsste um seine Fahrt fortzusetzen. Er würde nicht dem Verkehr zugewandt im Auto sitzen und könnte nicht alles gut beobachten. Und, der fließende Verkehr würde im Dunkeln keine reflektierenden Rücklichter des parkenden Verkehrshindernisses erkennen können.

Ein Auto gilt des Weiteren als geparkt, wenn es **länger als drei Minuten hält oder wenn der Fahrer dieses verlässt**.

Es gibt jedoch zwei Ausnahmen, die das Falschrum parken erlauben: In einer Einbahnstraße ist es erlaubt, auf beiden Seiten zu parken. Demnach gilt das Parken auf der linken Straßenseite nicht als Falschrum parken, da der Fahrer für die Weiterfahrt nicht wenden muss. Sofern kein generelles Fahrverbot gilt, dürfen Autofahrer auch auf der linken Seite parken, wenn auf der rechten Seite Schienen verlegt sind.

### **Parken auf Geh- und Radwegen**

Es sei in diesem Zusammenhang erwähnt, dass die Vorschrift des Parkens am rechten Fahrbahnrand gleichzeitig das **Parken auf Geh- und Radwegen ausdrücklich verbietet**. Die Ahndung solcher Fälle ziehen ein Verwarngeld von 20 Euro nach sich.

### **Rechtsbehelfe**

Für Fragen und Rechtsbehelfe bei erteilten Verwarnungen (Knöllchen) wenden Sie sich bitte **zuständigkeitshalber an den Landkreis Gifhorn**.

# Die Sassenburg



## An alle Manuskripteinsender für das Mitteilungsblatt! Nutzen Sie unser CMS-Web-Redaktionssystem zur elektronischen Übermittlung von Textbeiträgen und Bildern

Seit einiger Zeit steht für alle Einreicher von Manuskripten zum Abdruck im Mitteilungsblatt ein bequemes Programm zur Übermittlung von Textbeiträgen und Bildern zur Verfügung. Für dieses System (CMS = Content Management System) ist lediglich ein bestehender Internetanschluss sowie ein PC mit Internetbrowser erforderlich. Es werden keine speziellen Computerkenntnisse benötigt; die Bedienung ist intuitiv und leicht erlernbar.

Sie werden Schritt für Schritt durch das Programm geführt und erhalten so eine komfortable Anleitung zur Abgabe Ihrer digitalen Manuskripte. Nutzen Sie diese neuartige Arbeitsweise und loggen Sie sich ein unter:

[www.cmsweb.wittich.de](http://www.cmsweb.wittich.de)

Dort können Sie Ihre Texte und Fotos in eine vorgefertigte Maske eingeben und mit einem Klick direkt der Redaktion zukommen lassen. Nach kostenloser Anmeldung und Registrierung können Sie sich jederzeit (und überall auf der Welt) mit Ihrem persönlichen Kennwort einloggen und uns Ihre Artikel zukommen lassen.

Wir freuen uns auf Ihre Beiträge!

LINUS WITTICH Medien KG - Redaktion

## Willkommen bei meinWITTICH

Hier bitte  
registrieren



Anmelden >>

Noch keine Zugangsdaten? Dann registrieren Sie sich bitte hier >



## Gemeinde Sassenburg

### Informationsblatt zur privaten Pflege von öffentlichen Grünflächen

Sehr geehrte Damen und Herren,

die Gemeinde begrüßt es sehr, wenn Anwohnerinnen und Anwohner bereit sind, gemeindeeigene Grünflächen vor ihrem Haus in Eigenregie zu bepflanzen und zu pflegen.

Die Gemeinde ist aufgrund der personellen Ausstattung nicht in der Lage, die gemeindeeigenen Grünflächen in der Intensität zu pflegen, wie es wünschenswert wäre. Durch die Privatinitiativen wird der hiesige Bauhof entlastet und zum anderen wird hierdurch das Ortsbild erheblich verschönert.

Gemeindeseits wird daher allen Anwohnerinnen und Anwohnern, die vor ihrem Grundstück gemeindeeigene Grünflächen pflegen, der Dank für diese freiwilligen Arbeiten ausgesprochen.

Bei der privaten Pflege gibt es nur einige Regeln zu beachten um den Bedürfnissen aller Beteiligten Rechnung zu tragen

- den Anwohnern, die eine schöne, gepflegte Grünfläche vor ihrem Grundstück haben möchten.
- den Straßennutzern, die möglichst ungefährdet die Verkehrsanlagen nutzen möchten.
- der Gemeinde, die weiterhin die Verkehrssicherungspflicht für die Grünflächen innehat.

#### zu beachten:

- die Gemeindeverwaltung ist vor dem Beginn der privaten Pflege zu informieren. Ansprechpartner ist im Fachbereich 2 Herr Weiße, Tel.: **05371 / 688-69**.
- der Gemeindeverwaltung ist ein Ansprechpartner zu benennen
- die Art und Weise möglicher Umgestaltungsmaßnahmen an den Grünflächen ist im Vorfeld mit der Gemeindeverwaltung abzustimmen.
- Grundsätzlich dürfen keine „Schotterbeete“ mehr neu angelegt werden.
- Die Bepflanzung muss derart gestaltet sein, dass die Ränder der Grünstreifen nicht überwuchert werden und Pflanzenteile nicht in das öffentliche Straßenprofil hineinragen.
- Auch darf von der Gestaltung des Beetes an sich keine Gefahr ausgehen, d.h. es dürfen keine extrem giftigen Pflanzen, keine Dornenbüsche mit sehr langen Stacheln oder Dornen (z.B. Christusdornen), keine spitzen oder scharfkantigen Dekorationsgegenstände etc. verwendet werden.
- Versickerungsflächen dürfen grundsätzlich nicht bepflanzt werden, da das Wurzelwerk den Boden verdichten könnte.
- Durch die private Pflege der gemeindeeigenen Grünflächen entsteht kein Rechtsanspruch auf die Flächen.
- Die Gemeinde ist weiterhin berechtigt, bei Erfordernis privat gepflegte Flächen zu beschneiden oder umzugestalten.

## Termine Pflegestützpunktberatung - Außenstelle Sassenburg

Im Rathaus der Gemeinde Sassenburg bietet Frau Roßmannek, die Leiterin der Pflegestützpunkts des Landkreis Gifhorn, oder eine Mitarbeiterin, Pflegeberatungen an. Die Beratungen finden an jedem zweiten Dienstag von 10.00 - 12.00 im **Sitzungszimmer (Erdgeschoss)** des Rathauses in Westerbeck statt. Beraten und unterstützte werden:

- Pflegebedürftige, Angehörige oder sonstige interessierte Personen umfassend und neutral zu möglichen Sozialleistungen
- über Möglichkeiten und Kosten einer Heimbetreuung oder einer ambulanten Hauskrankenpflege
- über mögliche Kontaktaufnahmen zu Pflegekassen, Leistungsträgern, Selbsthilfegruppen oder Beratungsstellen
- beim Ausfüllen von Formularen.

Die nächsten Pflegeberatungen finden statt am:

**Dienstag, 22. Oktober 2019,**

Die Beratung ist neutral und kostenfrei! Weitere Informationen finden Sie auch auf der Homepage des Landkreises Gifhorn unter: [www.gifhorn.de](http://www.gifhorn.de) (Menüweg: Kreisverwaltung-Dienstleistungen-Pflegestützpunkt)

## Rentenberatungen im Rathaus Westerbeck

Im Rathaus der Gemeinde Sassenburg bietet die Versicherten-älteste der Deutschen Rentenversicherung, Frau Brigitte Wrase regelmäßig Sprechtag an. Hier können Rentenansprüche gestellt und Rentenfragen geklärt werden.

**Der nächste Sprechtag findet statt am:**

Donnerstag 10.10.2019 von 14:00 Uhr – 18:00 Uhr

Dienstag 22.10.2019 von 14.00 Uhr – 17.30 Uhr

**Wichtig:** Termine können nur nach vorheriger Vereinbarung unter Tel.-Nr. (0 53 71) 688-31 - Frau Zander - oder (05371) 688-33 - Frau Rehse - wahrgenommen werden.

## Ehejubiläen

Wir gratulieren auf diesem Wege ganz herzlich zur

### Goldenen Hochzeit

und wünschen noch viele gemeinsame Jahre

**Donnerstag, 10. Oktober 2019**

**Rosemarie und Hans-Werner Döbler**

Triangel, Im Dorfwinkel 30



Wir gratulieren auf diesem Wege ganz herzlich zur

### Diamantenen Hochzeit

und wünschen noch viele gemeinsame Jahre

**Mittwoch, 02. Oktober 2019**

**Margret-Eva und Horst Kaday**

Neudorf-Platendorf, Am Heidekrug 19



Wir gratulieren auf diesem Wege ganz herzlich zur

### Diamantenen Hochzeit

und wünschen noch viele gemeinsame Jahre

**Mittwoch, 09. Oktober 2019**

**Eugenie und Adolf Jüngling**

Westerbeck, Kleine Dorfstraße 2



Wir gratulieren auf diesem Wege ganz herzlich zur

## Diamantenen Hochzeit

und wünschen noch viele gemeinsame Jahre

**Mittwoch, 09. Oktober 2019**

**Margarete und Karl Schulze**

Neudorf-Platendorf, Westerbecker Weg 11



## Standesamtliche Nachrichten

### Eheschließungen

Kathrin Schmitz, Neudorf-Platendorf, Westerbecker Weg 25 A und Martin Mahnke, Neudorf-Platendorf, Westerbecker Weg 25 A  
Ailine Hölting, Dannenbüttel, Auf dem Sande 1 und Tobias Döhring Dannenbüttel, Auf dem Sande 1  
Nathalie Schneider, Neudorf-Platendorf, Dorfstraße 44 F und Timo Pasternak Westerbeck, Auf dem Berge 5 A



### Sterbefall

Harry Prieb, Neudorf-Platendorf, Dorfstraße 110 C



- Anzeige -

**würdevoll bestatten**



**MOHR**  
Bestattungen

**Eigene Trauerhalle.**  
Mühlenkamp 11, 38442 Wob-Fallerleben  
Telefon 05362 9880-0

info@mohr-bestattungen.de  
www.mohr-bestattungen.de

Oppelner Straße 3, 38440 Wolfsburg  
Telefon 05361 3030-0



**Erste Hilfe.**



**Selbsthilfe.**

**brot-fuer-die-welt.de/selbsthilfe**

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

## Einwohnerzahlen

### Einwohnerzahlen in der Gemeinde Sassenburg

**August 2019**

Ortsteile	Anmeldung		Abmeldung		Geburten	Sterbefälle	Einwohner		
	HW	NW	HW	NW			HW	NW	insgesamt
Dannenbüttel	27	0	11	0	1	0	1.715	68	1.783
Grußendorf	8	0	7	2	3	2	1.986	104	2.090
Neudorf-Platendorf	18	0	16	0	6	1	2.676	65	2.741
Stüde	17	0	4	1	1	1	1.241	96	1.337
Triangel	5	0	4	0	2	0	2.052	85	2.137
Westerbeck	14	0	5	0	8	3	2.413	86	2.499
<b>Gemeinde Sassenburg</b>	<b>89</b>	<b>0</b>	<b>47</b>	<b>3</b>	<b>21</b>	<b>7</b>	<b>12.083</b>	<b>504</b>	<b>12.587</b>

## Fundsachen

26.08.2019

Folgende, nachstehend aufgeführte Fundsachen wurden abgegeben und können während der Öffnungszeiten von den Eigentümern abgeholt werden:

Sassenburg  
Bokensdorfer Weg 12  
38524 Sassenburg

Kategorie: Alle

Zeitraum:

Verwertungsart: Alle

Fundnr	Kategorie	Fundsache	Fundort	Funddatum	Bekanntmachung
1900-019	Handy	Samsung Galaxy Xcover4 SM-G390, Samsung, Vodafone	Haus Eichenhof, Kl. Dorfstr. 2, 38524 Sassenburg	01.08.2019	
1900-020	Kleidung	Cappy Flexfit Farbe: Bordeaux, Kopfbedeckung/Mütze, keine Angabe, S-M	Haus Eichenhof, Kleine Dorfstr. 2 38524 Sassenburg	01.08.2019	

Es wird darauf hingewiesen, dass das Eigentum an den Fundsachen, falls die Verlierer sich nicht melden, nach Ablauf von 6 Monaten nach Anzeige des Fundes beim Fundbüro bzw. der Polizei auf den Finder oder bei Verzicht auf jegliche Fundrechte auf die Gemeinde des Fundortes übergeht. Beschluss: Vorstehende Bekanntmachung wird hiermit zur allgemeinen Kenntnis gebracht.

Anzahl der Fundstücke: 2

- Anzeige -

- Anzeige -



# HUK-Coburg

Versicherungen

Kundendienstbüro

**Martina Wiegmann**

Tel. (0 53 61) 2 43 46, Fax (0 53 61) 1 64 21

Friedrich-Ebert-Straße 67, 38440 Wolfsburg

E-Mail: [Wiegmann@hukvm.de](mailto:Wiegmann@hukvm.de)

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr, Mo., Di., Do., 15.00–18.00 Uhr

Karlheinz

# Schulze

Inh. Detlef Schulze - Dachdeckermeister

Dach-, Wand- und Abdichtung

Container-Service

Hagenfeldstraße 11 • 38524 Sassenburg • OT Westerbeck

**Telefon (0 53 71) 6 12 78 • Telefax (0 53 71) 6 22 27**

## Aus den Kindertagesstätten

### Thomas-Kindergarten

#### Ein neues Jahr im Hort

Am 15. August 2019 war es nun soweit. 12 neue Schulkinder besuchten zum ersten Mal den Hort.

6 Jungen und 6 Mädchen wurden von uns in Empfang genommen. Nachdem sich die anfängliche Aufregung etwas gelegt hatte, wurden ihnen die Plätze für ihre Schulranzen gezeigt wurde der Tagesablauf erklärt.



Zum ersten Mal ging es zum Hausaufgaben machen in den neuen Hortraum. Als Dieses erledigt war, konnten alle Kinder gemeinsam in der Aula zu Mittag essen. Plätze wurden ausgesucht, es gab viel untereinander zu besprechen, am Ende fand jedoch jeder einen Platz.

Nach dem Essen wurden einige Kinder schon abgeholt. Die anderen erforschten die Horträume und nahmen das vorhandene Spielzeug in Augenschein. Die Kinder verteilten sich zum Freispiel auf dem Außengelände und an Tischen, um Spiele zu spielen oder zu malen.

Nach und nach leerte sich der Hort und um 17:00 Uhr war dann auch das letzte Kind wieder glücklich in die Obhut der Eltern entlassen.

Wir wünschen all unseren Schulkindern, den Eltern und auch den Erziehern ein schönes, ereignisreiches und harmonisches neues Jahr im Hort, sowie ein erfolgreiches Schuljahr 2019/2020

*Ihr Hort-Team*

Zunächst haben sich die Klassen eine Woche lang einzeln mit ihren Klassenlehrerinnen in den umgebauten Bauwagen gesetzt und die Einrichtung bewundert. Die Kinder sammelten zahlreiche kreative Ideen, wie sie ab jetzt im Zirkuswagen spielen könnten. Auch die Verhaltensregeln wurden bei dieser Gelegenheit noch einmal intensiv besprochen, damit es später keinen Streit gibt und alles so schön ordentlich bleibt. Ab jetzt wird der Zirkuswagen in allen Pausen und in den Betreuungsstunden offen sein.



Viele Kinder haben schon sehr konkrete Pläne, wie sie den Zirkuswagen nutzen wollen: Die einen möchten einen Klub gründen, die anderen möchten dort lesen und wieder andere in Ruhe frühstücken oder ein Kartenspiel spielen.

Zahlreiche Elternhelfer haben in den zurückliegenden zwei Jahren viel Arbeit in den Umbau des alten, ursprünglich einmal forstlich genutzten Bauwagen gesteckt: Zunächst musste alles entrümpelt werden. Dann musste eine feste Treppe mit Geländer gebaut werden. Auch das Dach musste dicht gemacht und ein neues Fenster mit einer Panzerglas-Scheibe musste eingebaut werden. Die Wände und die Decke wurden von innen mit Holz verkleidet, geschliffen und gestrichen. Auch von außen hat der alte Bauwagen einen bunten Anstrich in den Farben unseres Schullogos bekommen. Und über der Deichsel wurde ein Insektenhotel aufgestellt. Der Zirkuswagen steht außerdem nun auf vier einzementierten Pfosten und hat ringsherum einen Holzzaun bekommen.

Für die zeitintensiven Umbaumaßnahmen, die Materialspenden und das großartige und vorbildliche Engagement für unsere Schule bedanken wir uns bei allen Helferinnen und Helfern, insbesondere bei Gwen und Florian Walker, Malermeister Menge, Dachdeckermeister Alexander Bock, Roofmaker Sebastian Kasten, bei den Familien Prejawa, Bauschke und Dr. Siegart, sowie bei Herrn Bergmann von der Glaserei Bergmann aus Gifhorn für das Panzerglas. Vielen Dank auch an Herrn Weisse von der Gemeinde Sassenburg, der uns sehr unterstützt hat, und an den Bauhof für die zahlreichen Paletten-Spenden, aus denen das Insektenhotel gebaut wurde.

## Schulnachrichten

### Grundschule Im bunten Dreieck

#### Ein neues Spielgerät auf dem Schulhof: Der Zirkuswagen ist fertig!

Nach über zwei Jahren Umbauzeit ist nun endlich soweit: Anfang September haben die Schülerinnen und Schüler der Grundschule im bunten Dreieck in Westerbeck ihren Zirkuswagen glücklich in Betrieb genommen!





**Förderverein**

**Eine schöne Überraschung fanden die Grundschüler der Grundschule im bunten Dreieck in Westerbeck nach den Ferien in Ihren Klassen.**

Der Förderverein der Grundschule hat jeder Klasse ein Spielepaket zur Verfügung gestellt. So können die kommenden ,vielleicht regnerischen Pausen, toll verbracht werden. Ein riesen Dankeschön!!



**5.Basar in Dannenbüttel**

Am 26.10. findet der 5.Basar in Dannenbüttel statt und alle sind herzlich willkommen. Sei es zum Kindersachen kaufen oder nur lecker Torten holen für den Nachmittag.

Von 10 bis 12h kann in Ruhe in der Turnhalle Dannenbüttel beim vorsortieren Flohmarkt gestöbert werden. Die zu verkaufenden Sachen sind nämlich alle schon toll nach Größen, Geschlecht und Thema geordnet. Da macht das Einkaufen Spaß. Vielleicht findet sich auch schon das ein oder andere Weihnachtsgeschenk bei den vielen Spielsachen und Großteilen. Schwangere sind mit Mutterpass ab 9:30 willkommen.

Dieser Basar ist immer völlig der Gemeinde gewidmet. Sei es durch die ehrenamtlichen Helfer vom Orgateam oder die Verkäufer, die auch alle beim Basar mitwirken. Sie helfen an der Kasse, beim Sachen sortieren oder Tortenverkauf. Bei dem Verkauf der Teile wird eine Provision einbehalten, die zu 100% wieder als Unterstützung an Projekte in der Gemeinde fließt. Über neu angeschaffte Spielgeräte oder Spiele haben sich schon der Sportverein Dannenbüttel und das Kinderturnen in Westerbeck gefreut, der Schulkindergarten in Grußendorf, der Spielkreis in Westerbeck, die Grundschule im bunten Dreieck und der Verein für krebskranke Kinder. Mit jedem Einkauf unterstützen Sie also auch immer die Kinder in Ihrer Gemeinde!!



**5. BASAR DANNENBÜTTEL**

**26.10.2019**

**BASAR  
RUND UMS KIND**

- Herbst- & Winterbekleidung, Sport, Fasching
- NACH GRÖSSEN UND GESCHLECHT SORTIERT**
- Spielzeug, Großteile etc....
- Tortenbuffet (gerne auch zum Mitnehmen)

**10:00 – 12:00 UHR**  
(FÜR SCHWANGERE AB 09:30 UHR)



SCHULSTRASSE | 38524 DANNENBÜTTEL

**TURNHALLE DANNENBÜTTEL**

**Findorff-Schule**

**Findorff-Grundschule beim „Sport-Oskar“**

17 Jungen und Mädchen der Findorff-Grundschule, Sassenburg nahmen an der „Sport-Oskar“ Veranstaltung am 05.09.2019 in Gifhorn teil, die in diesem Jahr zum 8. Mal von der United Kids Foundation in Zusammenarbeit mit der Volksbank Brawo Stiftung organisiert wurde. Herr Franz, Leiter der Stiftung, unterstrich nochmals ihr Anliegen, Schülern aus den Grundschulen des Landkreises Gifhorn für Sport und Bewegung zu begeistern.



Die Jungen und Mädchen bekamen die Möglichkeit, sich in verschiedenen Geschicklichkeits- und Teamspielen auszuprobieren. An unterschiedlichen Stationen konnten vielfältige sportliche Bewegungserfahrungen gesammelt werden.



Der Dank geht insbesondere an die Lehrlinge der Volksbank BraWo, die Betreuer und Organisatoren, die diesen Tag für die Kinder unvergesslich machten.

Mit Mineralwasser und einem kleinen Frühstückspaket wurden die Schüler köstlich versorgt. Sichtlich geschafft, aber glücklich gingen an diesem Schultag alle Kinder nach Haus.



## Kreisvolkshochschule

### Außenstelle Gemeinde Sassenburg

**Ingrid Ries, Gustav-Rothbart-Ring 3, 38524 Sassenburg, Tel.: 05371-5888833**

Die Außenstellenleiterin informiert über die Kurse, die im Oktober, November und Dezember 2019 stattfinden.

Anmeldeformulare für den Kurs bekommen Sie bei mir und im Internet unter [www.kvhs-gifhorn.de](http://www.kvhs-gifhorn.de) oder Sie schicken mir eine Mail an: [sassenburg@kvhs-gifhorn.de](mailto:sassenburg@kvhs-gifhorn.de)

#### **Malkurs - Spielerisches Probieren mit Farbe und Form**

Sie erschaffen Bilder: farbig, lustvoll, gemeinsam oder individuell. MAL mehr oder weniger - Gegensätze ziehen sich an - hart und weich, pastos und verdünnt, schwarz/weiß oder Farbe, Landschaft, Akt oder abstrakt. Es wird auf Besonderheiten und Eigenschaften verschiedenster Farben/Techniken eingegangen, die sich zahlreich variieren lassen und schnell zu wahren Kunstwerken werden können. Sie lernen, sich zu entscheiden, auszuprobieren, zu verwerfen und neues zu finden. Bitte eigene Bildideen mitbringen, Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

Bitte mitbringen: Papier 9x9 cm, Bleistift, Fineliner sw, 1 Grundsoriment 6-12 Farben, unterschiedliche Pinsel (weiche/harte, runde/flache, kleine/große), Lappen, Wassergefäße, 1 Mischsteller/-palette, Schwamm, versch. Leinwände od. Malgründe in ihrer Bedarfsmenge und Größenvorstellungen  
T200001N44

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Mi., 30.10.2019, 17:00 - 18:30 Uhr

6 x mittwochs 2 UStd.

37,20 €

Melanie Scheinhardt-Scholz, Dozentin

#### **Zeichnen nach Zentangle-Art**

Zentangle® ist eine Form des meditativen Zeichnens und wurde in den USA von Rick Roberts und Maria Thomas entwickelt. Einfach erklärt, handelt es sich dabei um eine Entspannungstechnik für Erwachsene. Durch das konzentrierte Zeichnen vorgegebener Muster auf weißem, quadratischem Papier kann es gelingen den Alltag auszublenden, den Geist zur Ruhe kommen zu lassen und kreativ zu sein. Schritt für Schritt arbeiten wir uns an die teilweise sehr komplexen Muster heran und lösen uns dabei von innerer Unruhe, Nervosität und kreativen Blockaden. Zentangle kann die Konzentration und eigene Kreativität verbessern, entspannen und das Vertrauen in das eigene Können steigern. Es wird nicht radiert, nicht geplant und vermeintliche „Fehler“ werden in etwas Schönes verwandelt. Durch diese Art des fehlerlosen Zeichnens, kann das Selbstbewusstsein gestärkt werden. Es kann sogar ein fast meditativer Zustand erreicht werden, ohne wirklich bewusst zu meditieren.

Bitte mitbringen: Papier 9x9 cm, Bleistift, Fineliner sw  
T200002N44

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Mi., 30.10.2019, 18:45 - 20:15 Uhr

6 x mittwochs 2 UStd.

37,20 €

Melanie Scheinhardt-Scholz, Dozentin

#### **Die Welt des Internets**

##### **Für Einsteiger/innen**

Haben Sie Lust, einmal den Eiffelturm oder den Turm von Pisa von zu Hause anzuschauen? Reisen planen, mit Freunden chatten, sich Wissen aneignen, Online- Shopping... die Welt des Internets ist groß. Lernen Sie die vielfältigen Möglichkeiten des Internets kennen und diese gezielt zu nutzen.

Inhalte:

- Praktischer Einsatz des Internet-Explorers
- Arbeiten mit Favoriten und Verlauf
- Weiterverarbeiten von Texten und Bildern
- Internetrecherche mit Suchmaschinen am Beispiel Google
- Foren, Newsgroups, Chat, Downloaden
- Virenprogramme und Firewalls zum Schutz Ihres Computers
- Tipps und Tricks

Bitte mitbringen: Schreibmaterial, eigenes Notebook (wenn möglich)

T501005N23

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Di., 22.10.2019, 18:30 - 20:00 Uhr

5 x dienstags 2 UStd.

40,00 €

Michael Voges, Dozent

Tastatur- und Mousekenntnisse sind wünschenswert!

Falls Sie kein eigenes Notebook haben, melden Sie sich vor Kursbeginn bitte bei der KVHS-Gifhorn.

#### **Mein erstes digitales Fotobuch**

##### **Für Senioren/innen**

Sie haben mit Ihrer Digitalkamera viele schöne Fotos geschossen und stellen sich nun die Frage: „Wie geht es weiter? Wie werden diese Fotos auf den PC übertragen, überarbeitet, gestaltet und ausgedruckt?“. All diese Fragen werden im Einführungskurs beantwortet. Ganz nach dem Motto: „So einfach und so effizient wie möglich!“

Inhalte:

- von der Kamera auf den PC: Organisation und Archivierung
- Fotos drucken, in Texte einbinden und gestalten
- einfache Bildbearbeitung
- CD erstellen und Abzüge bestellen

Bitte mitbringen: Schreibmaterial, eigenes Notebook (wenn möglich), eigene Bilder (auf USB-Stick, CD)

T501006N23

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Di., 22.10.2019, 16:45 - 18:15 Uhr

5 x dienstags 2 UStd.

40,00 €

Michael Voges, Dozent

Grundkenntnisse im Umgang mit Tastatur und Mouse sind erforderlich.

#### **Excel**

##### **Grundkurs**

Sie suchen Einsatzmöglichkeiten für das Kalkulationsprogramm Excel? In diesem Kurs lernen Sie anhand von praktischen Beispielen, wie Sie Excel privat oder beruflich sinnvoll nutzen können.

Inhalte:

- Grundlagen der Tabellenkalkulation
- Erstellung und Aufbau von Tabellen
- Formatieren und Drucken von Tabellen
- Einbinden von einfachen Formeln in Tabellen
- Arbeiten mit mehreren Tabellenblättern
- Möglichkeiten der grafischen Darstellung
- Verknüpfungen zum Textverarbeitungsprogramm

Bitte mitbringen: Schreibmaterial

T501007N23

Westerbeck, IGS, Kunstraum, Hauptstr. 110

Di., 03.12.2019, 17:00 - 19:15 Uhr

3 x dienstags 3 UStd.

36,00 €

Michael Voges, Dozent

Tastatur- und Mousekenntnisse sind wünschenswert!

#### **Entspannungsmethoden entdecken und erleben**

Zur Ruhe kommen, loslassen und entspannen. Das Angebot an Entspannungsmethoden ist groß. In diesem Kurs haben Sie die Möglichkeit, verschiedene Methoden kennenzulernen und zu erleben. Sie bekommen einen Einblick in die Welt des Yoga, Autogenen Trainings und verschiedener Übungen zur Körperwahrnehmung und Entspannung.

Kleine Ruhepunkte im Alltag werden vorgestellt. Sie haben eine Orientierung und Hilfestellung, welche der Methoden für Sie die Richtige sein könnte.

Bitte mitbringen: Iso- oder Yogamatte, Kissen, Decke, bequeme Kleidung, warme Socken, Getränk und Snack  
T301016N22

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Fr., 29.11.2019, 18:30 - 20:00 Uhr

Sa., 30.11.2019, 10:00 - 13:00 Uhr

2 Tage, insgesamt 6 UStd.

21,60 €

Ines Buchholz, Dozentin

### Yoga speziell für den Rücken

Mit großer Achtsamkeit lernen Sie die wohltuenden Übungen des Yoga kennen. Die Wirbelsäule wird beweglicher, die Rückenmuskulatur gestärkt und gedehnt. Sie erlernen eine kurze Sequenz die Sie mühelos zu Hause weiter ausführen können. Am Ende jeder Stunde steht eine kleine Entspannungsübung an, sodass Sie gestärkt mit Ruhe und Gelassenheit in den Alltag gehen.

Bitte mitbringen: Iso- oder Yogamatte, Kissen, Decke, bequeme Kleidung, warme Socken, Getränk und Snack  
T301021N22

Für Einsteiger/innen

Westerbeck, AWO - Kita (Hort), Hauptstr. 36

Di., 03.12.2019, 18:30 - 20:00 Uhr

3 x dienstags 2 UStd.

21,60 €

Ines Buchholz, Dozentin

Abends legte DJ Galaxy Platten auf und sorgte auf dem Festzelt für gute Stimmung.

Am Sonntag zum Festkommers war das Zelt sehr gut gefüllt. Viele ehemalige Jugendfeuerwehrleute, Betreuer und Jugendwarte und nicht zuletzt zwölf Gründungsmitglieder der Jugendfeuerwehr folgten den Worten von Karsten Schulz, der einen launigen Rückblick hielt. Bei vielen Geschichten und Anekdoten blitzte es in den Augen der Zuhörer. Immer wieder war ein „weißt du noch?“ oder „stimmt, so war das“ zu hören. Auch die herumgehenden Fotoalben ließen die Erinnerungen aufleben.

Ein solches Jubiläum bietet natürlich auch den richtigen Rahmen, um einige Ehrungen vorzunehmen.

Helmut Fleischer und Hubert Beugel erhielten für 50-jährige Mitgliedschaft das Niedersächsische Ehrenzeichen in Gold. Die Kameraden Karsten Schulz, Reiner Sturm und Rüdiger Fleischer bekamen für 50-jährige aktive Mitgliedschaft das Niedersächsische Feuerwehrenehrenzeichen in Gold verliehen.

Hans-Werner Peter und Siegfried Schillberg bekamen eine Ehrenurkunde für 50-jährige Mitgliedschaft, Volker Arms für 40-jährige und Christian Camehl sowie Anna-Lena Deubel für 25-jährige Mitgliedschaft überreicht.

Außerdem erhielt der ehemalige Ortsbrandmeister Karsten Schulz von Gemeindebrandmeister Jörn Milkereit den Sassenburg-Orden in Gold verliehen.

Ein leckeres Frühstück und die super Musik vom Feuerwehrmusikzug Barwedel rundeten die Veranstaltung ab.

Insgesamt können wir auf ein tolles Wochenende zurückblicken. Vielen Dank für die Spenden, ein Dankeschön an alle Helfer und an Festwirt Gerd Jahn für die Ausrichtung und natürlich an alle, die mit uns gefeiert haben.

## Aus den Feuerwehren

### Freiwillige Feuerwehr Dannenbüttel

#### 50 Jahre Jugendfeuerwehr Dannenbüttel

Mit lustigen Spielen, einer tollen Party und einem großen Festkommers wurde der 50. Geburtstag der Jugendfeuerwehr Dannenbüttel am 31.08. und 01.09.2019 gefeiert.

Am Samstagnachmittag flogen auf dem Festplatz Gummistiefel durch die Luft, Leergutkisten wurden gestapelt und Wasser mit Schwämmen transportiert.

Alle Teilnehmer hatten viel Spaß und strengten sich richtig an, sodass Ortsbrandmeister Oliver Schmitz bei der Siegerehrung keinen letzten Platz verkünden konnte. Gewonnen hat die Gruppe „Die Spontanen“ – sie wussten fünf Minuten vor Beginn noch nicht, dass sie überhaupt mitmachen - darauf folgten die Jungschützen und die Aperol-Schnecken.



Foto: Alexandra Borchardt



- Anzeige -



Gründungsmitglieder der Jugendfeuerwehr

Foto: Alexandra Borchardt

Viele Zuschauer feuerten die Gruppen an und die Kinder vergnügten sich im Planschbecken oder auf der Hüpfburg.

Eine kurze Pause nutzten die Aktiven, um den Zuschauern zu zeigen, warum Fett nicht mit Wasser gelöscht werden darf.

Zuhören,  
verstehen,  
angemessen reagieren

Fordern sie unsere kostenlose Broschüre an!



ANDREAS GÜNTER BESTATTUNGEN

Gifhorn, Braunschweig  
und Groß Schwülper

mit eigenem Andachtsraum



[www.guenter-bestattungen.de](http://www.guenter-bestattungen.de)

Tag & Nacht: 0 53 71/93 71 50



## Internetseiten aus der Sassenburg

Es gibt viele Vereine und Verbände in der Sassenburg, die eine eigene Internetseite betreiben. Oft ist das in der Bevölkerung nicht bekannt. Daher möchten wir nachfolgend die Möglichkeit bieten, die Internetseite an dieser Stelle zu veröffentlichen:

Link	Verein/Verband	Webmaster/ Ansprechpartner
www.triathlontreff.de	Triathlon-Treff Sassenburg e.V.	Wolfgang Freier
www.feuerwehrmusikzug-grussendorf.de	Feuerwehrmusikzug Grußendorf	Lars Gentemann
www.afu38.de	Funkamateure aus der Region	Stefan Schulze
www.kulturschmiede-sassenburg.de	Kulturschmiede Sassenburg e. V.	Peter Chavier
www.sassenburg-seniorenbeirat.de	Seniorenbeirat Sassenburg	Wolfgang Freier
www.gem-chor-westerbeck.de	Gemischter Chor Westerbeck	Dagmar Delle
www.feuerwehr-neudorf-platendorf.de oder www.ff-npl.de	Freiwillige Feuerwehr Neudorf-Platendorf	Dennis Decker
www.feuerwehr-triangel.de	Freiwillige Feuerwehr Triangel	Robin Ullmann Tobias Fronz
www.tus-neudorf-platendorf.de	Turn- und Sportverein Neudorf-Platendorf e. V.	Heike Müller
www.moorlehrpfad.de	Natur- und Kultur Erlebnispfad Großes Moor bei Gifhorn e.V.	Sabine Landua u. Heinz Dettmer
www.schützenverein-triangel.de	Schützenverein Triangel e. V.	Robert Voges
www.schuetzenverein-neudorf-platendorf.de	Schützenverein Neudorf-Platendorf	Friedhelm Helms
www.schuetzenverein-grussendorf.de	Schützenverein Grußendorf	Marcus Cordes
www.moorlehrpfad.de	Natur- und Kultur Erlebnispfad Großes Moor bei Gifhorn e.V.	Sabine Landua u. Heinz Dettmer
www.fahrrad-sassenburg.jimdo.com	Arbeitsgemeinschaft Fahrradwege Sassenburg des Tourismus Stammtisches	Jörg Thaden
www.tsv-grussendorf.de	TSV Grußendorf	Philipp Brand
www.asv-sassenburg.de	Angelsportvereins Sassenburg	Johannes Malczak
www.efg-neudorf-platendorf.de	Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde (Baptisten)	Peter Dobutowitsch
www.mgv-dannenbuettel.de	Männergesangverein Dannenbüttel	Günther Nachtigall
www.thomaskirche-sassenburg.de	Thomasgemeinde in Neudorf-Platendorf, Triangel, Neuhaus	Sandra Schulz
www.fdhls.de	Förderverein „Freunde der Hermann-Löns-Schule	Michael Schmidt
www.svtriangel.com	Sportverein Triangel	Reiner Heidt

Soll auch Ihre Internetseite hier erscheinen, dann schicken Sie die Daten an [christin-marie.beith@sassenburg.de](mailto:christin-marie.beith@sassenburg.de) oder melden sich telefonisch unter 05371/688-81.

- Anzeigen -

**Baxmann-Reisen**

Vereins- und Gesellschaftsfahrten  
In- und Auslandsfahrten

Inh. Harry Baxmann

Neudorf-Platendorf 38524 Sassenburg  
Dorfstraße 158 Telefon 0 53 78/3 41



 **Kirschke**  
wasser & wärme

Inh. Manuel Pfeiffer e.K.

**Fachbetrieb für:**

- Heizung
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- Alternative Energie
- Sanitär
- Barrierefreie Bäder
- Wohnraumlüftung
- Photovoltaik

38524 Sassenburg/Dannenbüttel · Telefon (0 53 71) 60 73  
E-Mail: [info@kirschke-heizung.de](mailto:info@kirschke-heizung.de) · [www.kirschke-heizung.de](http://www.kirschke-heizung.de)

 **LIEBE R SPAR- HEIZEN!**

MIT SICHERHEIT MEISTERHAFT

**MSM SCHAUTAG** 1. Sonntag im Monat  
14 - 17 Uhr

**Große Ausstellung: Moderne Heizungen + Bad-Trends**  
Schulstraße 23 | 29399 Wahrenholz | 05835 / 960-0 | [www.m-s-m.de](http://www.m-s-m.de)



## Vereine und Verbände

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Dannenbüttel

#### Landfrauen Ortsverein Dannenbüttel

Am Mittwoch den 10. Juli haben die Dannenbütteler Landfrauen ein etwas anderes Kaffeetrinken veranstaltet. Um 15:30 Uhr trafen sich die Frauen und fuhren mit dem Fahrrad nach Neuhaus, wo die Kaffeetafel mit selbst gebackenen Kuchen schon auf sie wartete.



Zur Unterhaltung wurde die dortige Musikbox sowie der Flipper genutzt.

Auch das Gehirn wurde bei einem Quiz herausgefordert. Im Anschluss wurde gespannt einer Geschichte von Hermann Löns gelauscht. Abschließend wurde noch ein Gruppenfoto gemacht und es wurde gemeinsam zurück nach Dannenbüttel geradelt.

*Mariola Beugel*

### Stüde

#### DRK Ortsverein Stüde

##### Blutspendetermin 14. 10. 2019

Am Montag, den 14.10.2019 lädt der DRK Ortsverein Stüde gemeinsam mit dem Blutspendedienst

Springe von 16:00 Uhr - 19:30 Uhr zum Blutspendetermin ins Bürgerhaus ein. Spenden kann jeder ab 18 Jahre bis zum 73. Geburtstag. Für Kinderbetreuung ist gesorgt. Nach der Blutspende lädt der Soziale Arbeitskreis zu einem Imbiss ein.

Bitte Personalausweis mitbringen.

# BUSSE

Elektroinstallation | Haushaltsgeräteservice  
Beleuchtungstechnik | Datennetze

Telefon (0 53 71) 1 22 24 u. 33 99  
Telefax (0 53 71) 5 85 66

info@busse-elektro.de  
www.busse-elektro.de

Elektro-Busse  
Im Freitagsmoor 38  
38518 Gifhorn



Hausgeräte-Kundendienst Tel. GF - 33 99

## Schützenvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Grußendorf

#### Schützenverein Grußendorf

Bei schönstem Sommerwetter, radelten wir mit einer gemütlichen Getränkepause am 24. August zum Bernsteinsee, Adventure Golfen.



Wir hatten echt viel Spaß und viel zu lachen mit one in hole und verschwindenden Bällen die nicht mehr mit uns spielen wollten.

Als wir dann fertig waren und ausgerechnet hatten stand fest das Trixi nur 58 Schläge brauchte und damit auf dem ersten Platz stand, mit 59 Schlägen auf Platz 2 war Kerstin und en den 3.ten Platz teilen sich Edda und Ines mit je 65 Schlägen. Es gab für jeden ein kleines Geschenk.

Bei Knabberereien und Getränken saßen wir noch gemütlich am See. Es war ein schöner Abend, danke an alle anwesenden.

#### Unser EX- Königsschießen wurde am 25.08.2019 durchgeführt

Bei Kaffee und Kuchen saßen wir in gemütlicher Runde beisammen. Bei den EX- Königen gab es 3x den 2.Platz, dies waren Marc Jablonski, Veronika Peter-Littau und Klaus Wrede die 28 Ring schossen. Den Pokal bekam Klaus Dörge mit 29 Ring.



Auch die Damenkönniginnen schossen einen Pokal aus. Hier war ein Stechen erforderlich, da Beatrix Tepper und Nora Dörge beide 28 Ring schossen. Beim Stechen schoss Beatrix Tepper 29Ring und Nora Dörge 23 Ring. Somit ging der Pokal an Beatrix Tepper. Der 3.Platz ging an Petra Schillberg und Kerstin Lemeter die beide 27 Ring erzielten.

Die Damen der EX- Könige haben um ein Präsent geschossen. Dies erhielt dieses Jahr Heide Wrede- Belling mit 26Ring. Bei den Prinzgemahlen sicherte sich Uwe Müller mit 28Ring das Präsent. Die Ehrenscheibe ging mit einem Teiler von 460,9 an Kerstin Lemeter.

*Es verbleibt mit einen Gut Schuß  
Eure Nora*

**Monatsbecherschießen Großendorfer Schützendamen**

Am 8ten Aug. haben wir unseren Monatsbecher mit dem K-Gewehr ausgeschossen.

Es gab 3 Probe- und 2 Wertungsschüsse, es sollte die niedrigste Ringzahl mit Komma geschossen werden.

Die Ergebnisse waren wirklich alle im niedrigsten Bereich, doch die drei besten davon sind

- Damaris Lüders mit 8,4
- Marion Salig mit 9,3 und
- Ines Langeheine mit 9,9.

Gratulation den Gewinnerinnen.

Am 5.9. schossen wir um unseren Monatsbecher und den Damenpokal.

Unsere Aug-Gewinnerin wollte gerne das wir mit der Luftpistole auf 2 verdeckten Scheiben mit je 5 Schuss die höchst mögliche Schnapszahl erreichen.

Da die eine und andere noch nicht mit der Pistole geschossen haben, wurde es ein reines Glücksschießen.

Mit der Schnapszahl 77 holte sich Nora Dörge dieses Mal den Monatsbecher, auf dem 2ten Platz und der Schnapszahl 44 waren Kerstin Lemeter und Ines Langeheine.

Mehr Schnapszahlen gab es sann auch nicht.

Der Pokal war dann wieder einfacher, von 2 Wertungsschüssen wurde der niedrigste Einzelteiler genommen.

Wie soll es denn auch sein, auch den nahm sich Nora Dörge mit Heim, mit dem Teiler 13,5.

Herzlichen Glückwunsch allen Gewinnerinnen und Platzierten.



Zum nächsten Monatsbecher treffen wir uns am 10. Oktober wieder um 19.00 Uhr. Bis dahin mit lieben Gruß

*Ines und Nora*

**Neudorf-Platendorf**

**Schützenverein Neudorf-Platendorf**

Aufgrund der sehr guten Resonanz im letzten Jahr findet wieder ein Oktoberfest am Samstag den 12.10.2019 in Neudorf-Platendorf statt. Veranstalter ist Festzeltwirt Walter Stendel. Der Kartenverkauf organisiert der Schützenverein N.-Platendorf. Im Preis ist nur der Einlass. Imbiss und Getränke können käuflich erworben werden. Karten gibt es beim 1.Vorsitzenden Uwe Deierling Telefonnummer 015117414218 sowie 2.Vorsitzenden Harald Bock T.Nummer 01719525399 oder im Schützenhaus immer Dienstag von 19 Uhr - 20 Uhr. Als Imbiss wird Haxe mit Sauerkraut oder Krautsalat, halbes Hähnchen mit Sauerkraut, Leberkäse, Weißwurst, Pommes usw. gereicht. Eine Schießbude und noch andere Aktivitäten finden auf den Festplatz statt.

*Einen weiteren Bericht vom Schützenverein lesen Sie bitte auf Seite 27.*

- Anzeige -



**Sachverständigenbüro  
für Immobilien  
Bernd A. Binder**

Von der IHK Lüneburg-Wolfsburg öffentlich bestellt und vereidigter Sachverständiger für die Bewertung bebauter und unbebauter Grundstücke

Hauptstraße 12, 29362 Helmerkamp

Telefon: 05083 - 91 26 59 - 0

www.sv-binder.de • info@sv-binder.de

- Anzeige -

## Schützenverein Westerbeck

### Monatsbecher

Am 21. August war die Sommerpause beendet. In diesem Jahr konnten die Monatsbecher mal wieder im passenden Monat ausgeschrieben werden. Für den Augustbecher hatte Karin Walker mit dem Kleinkalibergewehr 53 Punkte vorgelegt. Manfred Heider siegte mit 54 Punkten vor Herbert Kretschmer mit 46 Punkten. Den 3. Platz teilen sich Thomas Alexy und Sascha Standtke mit 46 und Christian Wilke mit 60 Punkten.

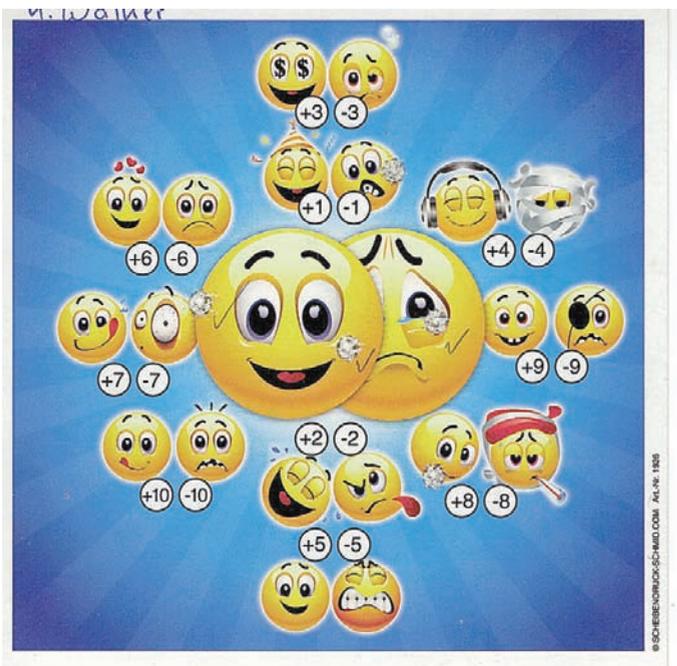


Foto: Karin Walker

Nur 14 Tage später ging es schon um den Septemberbecher. Manfred Heider hatte nun auf einer anderen Spaßscheibe (auf der man aber genauso wenig erkennen konnte) 72 Punkte vorgelegt. Maic Hermann hatte das gleiche Ergebnis und gewann seinen 1. Monatsbecher. Zweiter wurde Uwe Heider mit 70 und auf den 3. Platz kam Nadine Hermann.



Foto: Karin Walker

### Nächste Termine:

- 02. Oktober – Monatsbecher und Vereinsmeisterschaften
- 23. Oktober – Vereinsmeisterschaften
- 26. Oktober – Pokalmarathon (4 Pokale) und Vereinsmeisterschaften
- 30. Oktober – Vereinsmeisterschaften

*Mein Dachdecker*  
**Andreas Bilitza**  
 Dachdeckermeister

- ▶ Dachreparaturen
- ▶ Flach-/Steildächer
- ▶ Dachflächenfenster
- ▶ Dachrinnen
- ▶ Schornsteinverkleidungen
- ▶ Fassadenverkleidungen

Dorfstraße 54e, 38524 Sassenburg

**Tel. 0 53 78 / 980 350**

[kontakt@meindachdecker.net](mailto:kontakt@meindachdecker.net)

[www.meindachdecker-bilitza.net](http://www.meindachdecker-bilitza.net)

FAMILIE  
& DAHEIM

*Täglich ein frisch  
gekochtes Mittagessen*

- Täglich 7 leckere Menüs zur Auswahl
- Eine vegetarische Menülinie
- Keine Vertragsbindung und kein Mindestbestellzeitraum
- Wochenend- und Feiertags-Versorgung
- Wechselnde Spezialitäten in unseren Aktionswochen



*Meyer Menü*  
LIEFERT LECKER

Probieren Sie es aus: Telefon **0800-150 150 5** oder  
im Internet unter **www.meyer-menue.de**

**WERBUNG**  
die ankommt

Ihr persönlicher  
Ansprechpartner

**Eckhard Kammann**

☎ 0171/7 46 86 25

Am Amtshof 4 · 29308 Winsen  
Telefon: (0 51 43) 66 87 58  
Telefax: (0 51 43) 66 87 59

E-Mail: [info@wittich-winsen.de](mailto:info@wittich-winsen.de)  
[kammann.wittich@t-online.de](mailto:kammann.wittich@t-online.de)  
Internet: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Sportvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Dannenbüttel

#### Triathlon-Treff Sassenburg



Eine abwechslungsreiche und von Ultra-Ausdauer-Wettbewerben geprägte Saison 2019 liegt hinter den Triathleten des TTS. So können einige mit sehr guten Ergebnissen in die Winterpause gehen. Bei den Meisterschaften im Triathlon auf der Langdistanz in Hannover-Limmer sicherte sich Olaf Fink den Titel Niedersächsischer Landesmeister in der Altersklasse M50. Einige Treppchenplätze belegte Ines Rahmlow auf der Sprintstrecke und finishte mit einem sehr guten Ergebnis auf der olympischen Distanz in Sankt Peter Ording. Mit Spaß und durchaus erfolgreich waren verschiedene Athleten bei den regionalen Wettbewerben in Gifhorn, Peine, Celle und Wolfsburg und in Glücksburg am Start. In zwei extremen Wettbewerben wurden besondere Ausdauerleistungen auf die Strecke gebracht. So lief es beim Quintuple, einem fünffachen IRONMAN über die Distanzen 19 km Schwimmen, 900 km Radfahren und 211 km Laufen, in Bad Blumau in Österreich, für Matthias Bölsche sehr gut. Mit einem Finisher-Ergebnis von 147:09 Stunden blieb die Uhr deutlich unter der Limitzeit von 156 Stunden stehen. Beim Mauerweglauf in Berlin toppte Olaf Fink seine Zeit aus dem letzten Jahr im Finish über 100 Meilen (160,9 km!) und sicherte sich neben der Finishermedaille 2019 so auch noch die Back to Back Medaille als Wiederholer und den Buckle für seine bemerkenswerte Zeit von 23:04 Stunden deutlich unter der 24 Stunden Marke!



Wer Spaß an den drei Ausdauer-Sportarten Schwimmen-Radfahren-Laufen hat, ist herzlich willkommen bei den Triathleten des Triathlon-Treff Sassenburg e.V., weitere Informationen und Kontaktdaten sind unter [www.triathlontreff.de](http://www.triathlontreff.de) zu erfahren.

*Wolfgang Freier*

### Grußendorf

#### Lucky Liners Grußendorf

##### Neuigkeiten der Lucky Liners

Am 07. September fand unser diesjähriger Auftritt im Christinenstift Gifhorn statt, der uns und den Bewohnern wieder sehr viel Freude bereitete. Auf der schönen Bühne des Veranstaltungsraumes präsentierten wir eine abwechslungsreiche Auswahl an Tänzen, so auch den „Bosa Nova“, der viele Zuschauer zum Mitklatschen bewegte. Anschließend wurden wir in einer herzlichen Atmosphäre mit Kaffee und Kuchen verwöhnt.



Für unseren Auftritt am 03. August in Isenbüttel auf dem Gelände des Edeka-Marktes Kreiter übten wir bereits in der Sommerpause einige neue Choreografien ein, die wir im Rahmen der dortigen Veranstaltung bei gefühlten 30 Grad im Schatten vorstellten.

##### Und nun zu unserem Highlight:

Im nächsten Jahr gibt es wieder eine Country & Western-Party! Anlässlich unseres 15-jährigen Bestehens wird die Country-Band „Texas Roads“ aus Wolfenbüttel auftreten. Der Termin steht auch schon fest, die Veranstaltung findet am 05. September 2020 auf dem Sportplatz in Grußendorf statt.

Die Vorbereitungen laufen bereits und wir freuen uns schon sehr auf die Party!

*Sylvia Gaus*

### Neudorf-Platendorf

#### Turn- u. Sportverein Neudorf-Platendorf

Stöbern, schauen und Schnäppchen machen

# Flohmarkt

02.11.2019

Rund ums Kind

14.00 - 16.00 Uhr  
in Neudorf-Platendorf

Turnhalle - Am Mittelpunkt 9

60 Standplätze innen

zu Gunsten Kinder- und Jugendsport  
extra Fläche für Sperrgut  
ausreichend Parkplätze



Infos + Anmeldung

0160 950 26 809

möglichst per WhatsApp

Stöbern, schauen und Schnäppchen machen





## Veranstaltungskalender

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Veranstalter	Ort
<b>Sassenburg</b>				
23.10.2019	15:00 Uhr	Infonachmittag	SoVD	
<b>Dannenbüttel</b>				
07.10.2019	16:30 - 19:30 Uhr	Blutspende mit Typisierungsmöglichkeit	DRK	DGH
08.10.2019	18:00 Uhr	Erntedankfeier	Landfrauen	Brauhaus Gifhorn
09.10.2019	19:00 Uhr	Gruppentreffen	Landfrauen	Gasthaus Zum Landhaus
13.10.2019	12:00 Uhr	Sonntagstreff/Mittagessen	DRK	Schützenheim
17.10.2019	18:30 Uhr	Ausbildungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
20.10.2019	10:00 Uhr	Vergleichsschießen mit 8. Zug BSK	Schützenverein	Schützenheim
26.10.2019	15:00 Uhr	Preisskat/-knobeln	Feuerwehr	Gerätehaus
31.10.2019	18:30 Uhr	Ausbildungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrgerätehaus
<b>Grußendorf</b>				
02.10.2019	19:30 Uhr	Helferinnenabend	DRK	DGH
02.10.2019	17:00 Uhr	Kameradschaft	Schützenverein	Schützenheim
05.10.2019	14:00 Uhr	Dorfpokal	Schützenverein	Schützenheim
07.10.2019	19:00 Uhr	VM KK alt 2 & LG sitz. freih.	Schützenverein	Schützenheim
10.10.2019	19:00 Uhr	MB	Schützenverein	Schützenheim
14.10.2019	19:00 Uhr	VM KIK Alt2 & LG sitz. freih.	Schützenverein	Schützenheim
14.10.2019	15:00 Uhr	Handarbeitsnachmittag	DRK	DGH
21.10.2019	19:00 Uhr	VM steh. Auflage & Übung	Schützenverein	Schützenheim
28.10.2019	19:00 Uhr	VM steh. Auflage & Übung	Schützenverein	Schützenheim
<b>Neudorf-Platendorf</b>				
06.10.2019	09:00 Uhr	Übungsdienst	Feuerwehr	Feuerwehrhaus
16.10.2019		gemeinsamer Dienst mit Triangel	Feuerwehr	Triangel
23.10.2019	18:00 Uhr	Gerätedienst	Feuerwehr	Feuerwehrhaus
26.10.2019	09:00 Uhr	Hydrantendienst Aktive und Jugendfeuerwehr	Feuerwehr	Feuerwehrhaus
26.10.2019	16:00 Uhr	Dienst Altersgruppe	Feuerwehr	Feuerwehrhaus
<b>Stüde</b>				
02.10.2019	15:00 Uhr	Klönnachmittag/Bingo	DRK	Clubraum
09.10.2019	15:00 Uhr	Spielnachmittag	DRK	Clubraum
14.10.2019	16:00 Uhr	Blutspende	DRK	Saal
16.10.2019	15:00 Uhr	Handarbeitsnachmittag	DRK	Clubraum
23.10.2019	15:00 Uhr	Spielnachmittag	DRK	Clubraum
27.10.2019	10:00 Uhr	Seniorenfrühstücken	Feuerwehr	Grußendorf
<b>Triangel</b>				
05.10.2019	16:00 Uhr	Jungschützenpokal	Schützenverein	
07.10.2019	18:00 - 20:00 Uhr	Dorfentwicklung Triangel Brainstorming	Gemeinde/Ortsrat	SFS
16.10.2019		Damenschießen		
16.10.2019	15:00 Uhr	Seniorenachmittag	DRK	
20.10.2019	10:00 Uhr	Alterspokal	Schützenverein	
26.10.2019		Kürbisfest	Sportverein	Sportplatz
26.10.2019		Schüler- und Jugendpokal	Schützenverein	
<b>Westerbeck</b>				
02.10.2019	17:30 Uhr	Vereinsmeisterschaft Schützenjugend	Schützenverein	Schützenheim
02.10.2019	19:00 Uhr	Monatsbecherschießen für Oktober	Schützenverein	Schützenheim
02.10.2019	19:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim
07.10.2019	10:00 Uhr	Mitbringe-Frühstück	Seniorenbeirat	BBS
07.10.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
09.10.2019	15:00 Uhr	Klön und Basteln	DRK	BBS
09.10.2019	17:00 Uhr	Vorstandsitzung	DRK	BBS
13.10.2019	10:00 Uhr	Boule Club 93	Boule Club 93	Tennisplatz
14.10.2019	10:00 Uhr	Vorstandsitzung	Seniorenbeirat	BBS
14.10.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
16.10.2019	18:30 Uhr	Arbeitsteam	KusS	BBS
21.10.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
23.10.2019	17:30 Uhr	Vereinsmeisterschaft Schützenjugend	Schützenverein	Schützenheim
23.10.2019	19:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim
24.10.2019	19:00 Uhr	Delegiertenversammlung	Seniorenbeirat	SBR
25.10.2019	16:00 Uhr	Maibaum einholen	Ortsrat/Vereine	Im S. Winkel

26.10.2019	15:00 Uhr	Pokalmarathon	Schützenverein	Schützenheim
26.10.2019	15:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim
28.10.2019	19:30 Uhr	Chorprobe	Gemischter Chor	BBS
30.10.2019	17:30 Uhr	Vereinsmeisterschaft Schützenjugend	Schützenverein	Schützenheim
30.10.2019	19:00 Uhr	Vereinsmeisterschaft	Schützenverein	Schützenheim

- Anzeige -



**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Carloton

**30 Jahre**  
1988-2018

**SCHNELL UND SICHER**

**IHR AUTO-GLAS-SPEZIALIST**

Braunschweiger Str. 9 · 38518 Gifhorn · Tel. 05371 941844  
Dieselstraße 36 · 38446 Wolfsburg · Tel. 0 5361 85600

## Aus den Kirchen

### Ev. luth. Thomaskirchengemeinde

Neudorf-Platendorf, Dorfstraße 69, Tel. 05378/267  
E-Mail: KG.Neudorf-Platendorf@evlka.de  
Gottesdienste im Oktober in der Thomaskirche

#### 06.10. 2019, 16. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Gottesdienst, Prädikantin Maahs

#### 13.10. 2019, 17. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Gottesdienst mit Taufen, Pn. Schulz

#### 20.10.2019, 18. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Gottesdienst, Kirchenvorsteherin Marochow

#### 27.10.2019, 19. Sonntag nach Trinitatis

10 Uhr Goldene Konfirmation in der Thomaskirche,  
Pn. Schulz, P. Dr. Waubke

#### 31.10. 2019, Reformationstag

10 Uhr Westerbeck, Regionales Pfarramt, s. Text

#### Taufgottesdienste

Mögliche Tauftermine: **13. Oktober, 1. Dezember**

#### Kinderkirche

Kindergottesdienste finden 14-täglich samstags von 10-12 Uhr im  
Gemeindehaus statt: **26. Oktober**

#### Kreise und Gruppen

##### Frauenkreis

mittwochs 14 Uhr: **02. Oktober, 16. Oktober, 30. Oktober**  
Fokkea Wulfes, Tel. 05378/447

#### Besuchsdienst

Christel Schrader, Tel. 05378/363

#### Geburtstagsdienst

Pastorin Sandra Schulz, Tel. 05378/267

#### Suchtkrankenhilfe

donnerstags 18 Uhr, Jochen Reichert, Tel. 05371/3652

#### Gospel-Chor Happy Voices

mittwochs 19 Uhr, Uschi Dorsch Tel. 05378/640

#### Offene Kirche

Dienstags nachmittags während der Bürozeit (14.30 - 17.00 Uhr)  
ist es möglich, auch außerhalb von Gottesdiensten die Kirche zu  
besuchen. Wer mag, kann hier zur Ruhe kommen und sich Gott  
anvertrauen in einem Raum, der bereits die Gebete zahlloser  
Menschen aufgenommen hat.

#### Gemeinsamer Gottesdienst zum Reformationstag

An Luthers Thesenanschlag 1517 erinnert dieser Tag - und an  
andere Reformatoren wie Melanchthon, Zwingli und Calvin. Men-  
schen, die mit ihren brennenden Fragen nach Gott und ihrem mu-  
tigen Einstehen für ihren Glauben die Kirche tief geprägt haben.  
So ruft der Reformationstag zum freien und furchtlosen Bekennt-  
nis, er erinnert an evangelische Traditionen, aber er fragt auch  
nach gegenwärtigen Problemen und nach der Kirche, die sich  
immer wieder erneuern muss.

Wie bereits im Vorjahr wird zu diesem Gottesdienst in der ganzen  
Region eingeladen, diesmal treffen wir uns in Westerbeck.

### Glaubenskurs als gemeinsame Veranstaltung von Zum guten Hirten und der Thomaskirche

Ab September startet eine Reihe von Abenden, an denen Inter-  
essierte aus beiden Gemeinden zum Gespräch kommen können  
über Themen des Glaubens.

Die Termine finden wechselweise in den Gemeinden statt, am  
ersten Abend werden auch mit den Teilnehmenden die Themen  
der kommenden Abende abgestimmt.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

*Sandra Schulz und Dr. Hans-Günther Waubke*

#### Termine im Jahr 2019, jeweils dienstags um 19.30 Uhr:

24. September 2019 in Westerbeck  
22. Oktober 2019 in Neudorf-Platendorf  
26. November 2019 in Westerbeck

### „Schwein gehabt“ - Ein fröhlich-frechtes Arche-Noah-Musical

Was passiert, wenn plötzlich mehr Tiere und Menschen an Bord  
der Arche wollen, als Platz vorhanden ist? Und wie ist das, nimmt  
Noah nur Mäuse mit, oder hat er auch Platz für Wühlmäuse,  
Feldmäuse, Spitzmäuse oder gar Mickymäuse? Es ist nicht ein-  
fach, die Arche so zu besetzen, dass von allen Tierarten nur je  
ein Paar an Bord vertreten ist. Und dann wollen auch noch wei-  
tere Menschen mit auf die Arche. Noah will sie aber auf keinen  
Fall mitnehmen...



Vom 1.-3.11.2019 können Jugendliche  
und Kinder ab dem 3. Schuljahr (8  
Jahre) dieses Musical in der Thomasge-  
meinde einüben und am Sonntag um  
17.00 Uhr dann auch gleich aufführen.  
Interessierte Eltern können ihre Kinder  
begleiten und ebenfalls mitmachen.  
Eine Mischung von Kleinen und Großen

ist gewünscht! Vorerfahrung ist nicht nötig, aber Lust am Bewe-  
gen, Singen und Spielen solltet ihr mitbringen. Professionell und  
engagiert begleitet werdet ihr vom Komponisten Wolfgang Teich-  
mann, der Chorleiterin Regina Wilken aus Hildesheim und Romy  
Rosenthal aus Neudorf-Platendorf. So entsteht an einem Wo-  
chenende ein richtiges Musical mit Songs, Tänzen und kurzen  
gespielten Szenen.

Infos bei Pastorin Sandra Schulz (05378-267), Anmeldung ist bis  
zum 25.10.2019 im Gemeindebüro möglich.

### Ev. luth. Kirchengemeinde Zum Guten Hirten

38524 Sassenburg, Kleine Dorfstraße 8  
www.kirche-sassenburg.de

**Pfarramt:** Pastor Dr. Hans-Günther Waubke, Kleine Dorfstr. 8A,  
Westerbeck, Tel. 05371-62244

**Diakonin:** Ingrid Rahlmann, Tel. 05378-981096

**Bürodienst:** Iris Schreiber im Gemeindehaus, Kleine Dorfstraße  
8, Tel. 05371- 62121, Fax 05371- 61555,

E-Mail: KG.ZumGutenHirten.Sassenburg@evlka.de

Dienstag von 9:00 bis 12:00 Uhr

Donnerstag von 15:00 bis 18:00 Uhr

**Gottesdienste****06.10. - 16. Sonntag nach Trinitatis (Präd. Lucht)**

10:30 Uhr in Westerbeck

**13.10. - 17. Sonntag nach Trinitatis (Pastor Dr. Waubke)**

09:15 Uhr in Grußendorf

10:30 Uhr in Westerbeck

In beiden Gottesdiensten sind Taufen möglich.

**20.10. - 18. Sonntag nach Trinitatis (Pastor Dr. Waubke)**

10:30 Uhr in Westerbeck

**27.10. - Goldene Konfirmation (Pn. Schulz u. P. Dr. Waubke)**

10:00 Uhr in Neudorf-Platendorf

**31.10. - Reformationstag**

10:00 Uhr in Westerbeck

**Gemeindeguppen treffen sich****Frauenkreise:**

Am 23.10. treffen sich alle Frauenkreise aus der Sassenburg um 15:00 Uhr im Haus Zum Guten Hirten in Westerbeck.

**Eltern-Kleinkind-Gruppen:****Grußendorf:** donnerstags in der Zeit von 09:00 Uhr bis 10:30 Uhr in der Stephanuskapelle. Infos bei Diana Schröder, Tel.: 0174/4379697**Stüde:** 1. Montag im Monat um 15:30 Uhr im Bürgerhaus. Infos bei Doreen Jahn, Tel.: 0176/24349491**Westerbeck:** Hier trifft sich zur Zeit keine Gruppe. Bei Interesse bitte im Pfarrbüro, 05371 62121, melden.**Krümnelgruppen:**

Montag und Mittwoch, Dienstag und Donnerstag, jeweils von 9:00 - 12:00 Uhr.

**Gitarrenkreise****Freitag:**

um 17:00 Uhr (Fortgeschrittene)

um 18:00 Uhr (Anfänger)

14-täglich

Haus Zum Guten Hirten in Westerbeck

**Montag:**

um 19:00 Uhr (Fortgeschrittene) in Grußendorf.

Nähere Infos im Pfarrbüro, 05371 62121.

**Bibelkreis:**

Nächstes Treffen am 01.10. um 19:00 Uhr bei Fam. Lange, Grußendorf, Lerchenweg 4.

**AD(H)S-Gesprächskreis Sassenburg**

Treffen jeweils um 20:00 Uhr im Gemeindehaus in Westerbeck, Kleine Dorfstraße 8. Nähere Infos bei Margit Tütje-Schlicker, Tel. 05371 63329.

Elterngruppe am 1. Montag eines Monats (30.09. vorverlegt wegen Ferien) und Erwachsenengruppe am vorletzten Donnerstag (24.10.)

**Ev. Freikirchliche Gemeinde (Baptisten)  
Neudorf-Platendorf**

Neudorf-Platendorf, Dorfstr. 53

Pastor i.R.: Peter Dobutowitsch privat: 05371 6873094

E-Mail: peter.dobutowitsch@gmx.de

HP: www.efg-neudorf-platendorf.de

**Wer denkt, der dankt**

Erntedank könnte eigentlich jeder feiern. Dass wir es oft so lustlos tun, hängt damit zusammen, dass Otto Normalverbraucher keine Missernte fürchten muss.

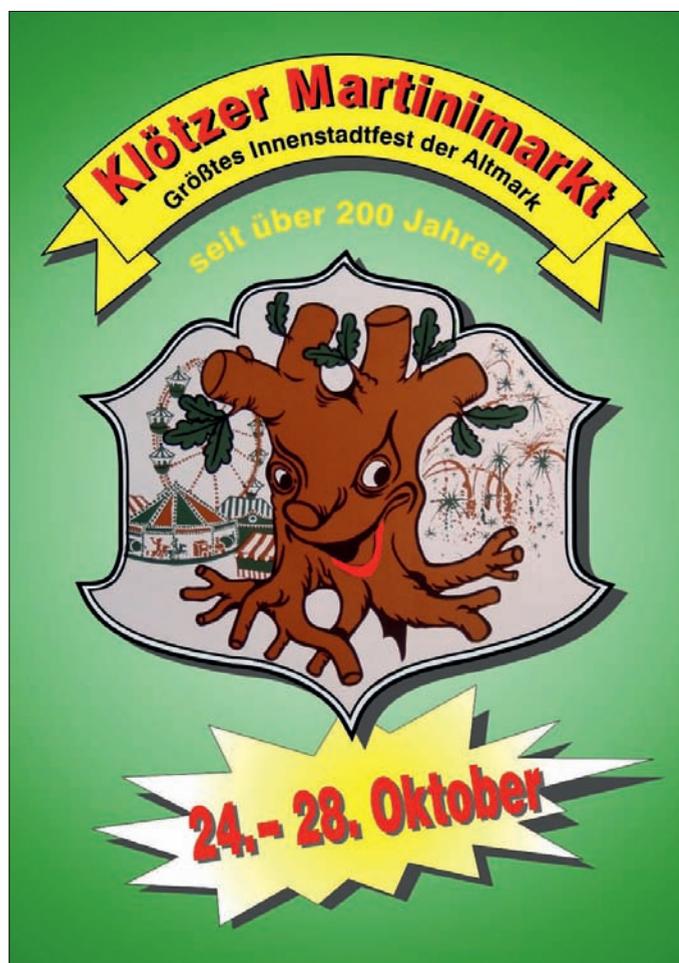
Der Markt gleicht möglichen Mangel aus, Lebensmittel werden dann eben teurer, aber das ist für die meisten von uns nicht lebensbedrohlich. Landwirte oder auch Hobbygärtnerinnen wissen schon ein wenig mehr – nämlich, dass Wachstum und Gedeihen nicht vollständig in unserer Hand liegen. So dachte auch Matthias Claudius und stattete Gott seinen Dank ab: „Wir pflügen und wir streuen den Samen auf das Land. Doch Wachstum und Gedeihen steht in des Himmels Hand.“ Später heißt es in dem Lied: „Es geht durch unsre Hände, kommt aber her von Gott.“

Menschen, die z.B. im „Herbst des Lebens“ stehen, müsste es eigentlich interessieren, was das Leben gebracht hat. Wer will nicht die Früchte seiner Arbeit genießen oder den Ertrag seines Lebens gewinnbringend anlegen? Oft beschäftigt uns aber mehr das, was noch nicht geworden ist als das, was wir noch brauchen könnten. So kann man unglücklich werden und undankbar.

Im Lauf des Jahres gibt es immer wieder Möglichkeiten, auf Erreichtes dankbar zurück zu schauen. Vielleicht merkt dann mancher, wie privilegiert wir leben dürfen. Und ich bin sicher: Wer denkt, der dankt.

*Peter Dobutowitsch***Unsere Gottesdienste, Gruppen und Kreise:**

Termine für Oktober 2019			
Veranstaltung	Zeit	Tag	Datum
Gottesdienst	10.00 Uhr	Sonntag	anschl. Kirchenkaffee
Singkreis	19.30 Uhr	Montag	07. + 21.
BibelleseLEI	17.45 Uhr / 19.30 Uhr	Dienstag	08. + 22.
Gemeinderat	19.00 Uhr	Dienstag	29.
Jungschar	16.00 Uhr	Mittwoch	25.
Senioren	15.00Uhr	Mittwoch	
Gemeindefrühstück	9.30 Uhr	Freitag	
Highlights des Monats			

**Was sonst noch interessiert****Hohe Telefonkosten???****Nicht mit uns!**Jetzt Ihre Familienanzeigen unter [www.wittich.de](http://www.wittich.de) einfach selbst gestalten!**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Aus dem Landkreis Gifhorn

### Arbeit mit Tätern zum Schutz der Opfer

#### Landkreis Gifhorn, Stadt Wolfsburg und Landkreis Helmstedt und startengemeinsame Fachstelle für Täterarbeit

Um Opfer häuslicher Gewalt besser zu schützen, ist ein regionales Projekt gestartet: der Landkreis Gifhorn hat gemeinsam mit dem Landkreis Helmstedt und der Stadt Wolfsburg Gifhorn die „Fachstelle für Täterarbeit im Rahmen häuslicher Gewalt“ ins Leben gerufen.

In Zusammenarbeit mit der Jugendhilfe Wolfenbüttel e.V. als Träger der Beratungsstelle wird so ein wichtiges Angebot für Familien in der Region bereitgestellt. Dazu unterzeichneten Vertreterinnen und Vertreter der beteiligten Partner jetzt den gemeinsamen Kooperationsvertrag. „Die oft endlos wirkende Spirale häuslicher Gewalt können wir nur dann dauerhaft unterbrechen, wenn wir den Opfern Schutz bieten und uns zugleich darum kümmern, dass die Täter an sich arbeiten. In unserer neuen Fachstelle können gewaltbereite Männer einen gewaltfreien Umgang lernen und einüben, damit Familien und Beziehungen künftig ohne Gewalt und Angst leben.

Und Konflikte im Dialog und nicht durch Fausthiebe gelöst werden“, begrüßt Sozialdezernent Rolf Amelsberg das neue Angebot. „Wir freuen uns, mit dem bereits in Gifhorn-Stadt existierenden Angebots der Täterberatung bei der AWO Beratungsstelle auch in Wolfsburg eine Zugangsmöglichkeit für Täter zu haben, die lernen wollen, ihre Konflikte künftig ohne Gewalt zu lösen“, sagt Christine Gehrman, Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Gifhorn.



Ab sofort finden Männer aus Gifhorn in den Räumen der Täterberatungsstelle Wolfsburg in der Seilerstraße 3 eine Anlaufstelle, um sich mit den eigenen Taten kritisch und nachhaltig auseinander zu setzen. Das Angebot der Täterberatung Häusliche Gewalt ist eine wichtige Ergänzung im Hilfesystem bei gewaltbeladenen Paarbeziehungen: Die Zielgruppe bilden erwachsene Männer, die gegenüber ihrer (Ex-) Partnerin körperlich, seelisch oder sexualisiert gewalttätig geworden sind. Ziel ist es, Frauen und Kinder vor Gewalt zu schützen, entsprechend des Leitsatzes „Täterarbeit ist Opferschutz“. Denn nur eine kritische Auseinandersetzung der Täter mit ihrem Gewaltverhalten kann tatsächlich zu dessen Beendigung führen – und damit zu einer nachhaltigen Sicherheit für die Opfer. Es wird sowohl mit Selbstmeldern, institutionell Vermittelten sowie durch die Justiz zugewiesenen Männern gearbeitet. Doch natürlich kommt nicht jeder gewalttätig gewordene Mann als Teilnehmer infrage: Grundvoraussetzung zur Teilnahme, die immer in einem persönlichen Vorgespräch geklärt wird, ist die individuelle Veränderungsbereitschaft. Stimmen die Bedingungen, folgt ein sechsmonatiges Training mit wöchentlichen Gruppensitzungen und begleitender Einzelberatung. Landrat Dr. Andreas Ebel ist sich sicher, dass dieses Angebot ein wichtiger Baustein in der Unterstützung für Familien ist: „Gewalt ist und bleibt in unserer Gesellschaft ein Thema, dass aktiv angegangen werden muss, um Familien zu unterstützen.“

Die Räume der „Täterberatungsstelle Wolfsburg“ befinden sich in der Seilerstraße 3, 38440 Wolfsburg, Raum 2.15

#### Kontaktaufnahme ist möglich bei den beiden Beratern

Stefan Löhmann

Telefon 05331/996316

Mobil 0172/5852668

Email stefan.loehmann@jugendhilfe-wolfenbuettel.de

Vanessa Reupke

Mobil 0173/7564416

Email vanessa.reupke@jugendhilfe-wolfenbuettel.de

Weitere Informationen sind erhältlich bei der Gleichstellungsbeauftragten des Landkreises Gifhorn Christine Gehrman unter 05371/82-386 oder gleichstellungsbeauftragte@gifhorn.de

### Wohnungen und Häuser zur Miete gesucht

Der Landkreis Gifhorn sucht weiterhin geeignete Wohnungen und Häuser zur Miete, um dort Familien oder Einzelpersonen unterzubringen, die in Deutschland Asyl beantragt haben.

Darunter gern auch ebenerdige, rollstuhlgeeignete Wohnungen. Vermieterinnen und Vermieter wenden sich bitte direkt an den Landkreis Gifhorn oder aber an die Gemeinde Sassenburg, Bokensdorfer Weg 12, 38524 Sassenburg, Tel. 05371/688-0, die gern den Kontakt zum Landkreis herstellt.

## Redaktionelles



### Redaktionelles

Bitte reichen Sie Ihre Beiträge unter Angabe Ihres Absenders und der Rubrik bis zu dem jeweiligen unten aufgeführten Redaktionsschluss ein.

Die Vereine, Verbände und sonstige Institutionen werden gebeten, Beiträge kurz zu fassen und auf das Wesentliche zu beschränken.

Die Beiträge (Word-Dokument) und Fotos (JPG-Format) können Sie direkt per E-Mail einsenden an: sassenburg@wittich-fritzlar.de. Bei Fragen steht Ihnen gerne Frau Beith von der Gemeinde Sassenburg zur Verfügung.

**Für die Aufnahme in den Veranstaltungskalender wenden Sie sich bitte an christin-marie.beith@sassenburg.de**

**Erscheinungsdatum**

25.10.2019

**Redaktionsschluss**

09.10.2019



**Wir sind 24 Stunden für Sie da!**

#### Rundum beraten

- › Kostenlose Pflegeberatung
- › Pflegestufenberatung
- › Unterstützung bei MDK-Besuchen

#### Zuhause versorgt

- › Medizinische Versorgung
- › Pflege
- › Betreuung
- › Hauswirtschaft

#### Gemeinschaft erleben

- › in der Tagespflege
- › bei Angehörigenabenden
- › bei gemeinsamen Veranstaltungen

Persönliche Beratung in Gifhorn unter: **05371-985155**

www.diakoniestation-gifhorn.de





## Mängelhinweis für die Gemeinde Sassenburg

An die  
**Gemeinde Sassenburg**  
**Bokensdorfer Weg 12**  
**38524 Sassenburg**

**Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,**

um über Mängel und Schäden schneller informiert zu sein und diese auch kurzfristig beheben zu können, bittet die Gemeindeverwaltung Sie um Mithilfe.

In der untenstehenden Liste können Sie Beobachtungen aus dem Gemeindegebiet ankreuzen, eintragen und an die Gemeindeverwaltung in Westerbeck, Bokensdorfer Weg 12, weiterleiten. Diesen Vordruck finden Sie auch im Internet unter [www.sassenburg.de](http://www.sassenburg.de). Die Gemeindeverwaltung bedankt sich im Voraus für Ihre Unterstützung.

**Absender:** Name, Vorname (für Rückfragen)

**Telefon**

**Datum**

Absender: Name, Vorname (für Rückfragen)		Telefon	Datum
<b>Straßenbeleuchtung</b>	<b>Ort und Straße</b> (bitte genaue Beschreibung)		
<input type="checkbox"/>	Lampe brennt nicht		
<input type="checkbox"/>	Mast beschädigt		
<input type="checkbox"/>	Mastdeckel fehlt		
<b>Beschilderung</b>			
<input type="checkbox"/>	Verkehrsschild beschädigt		
<input type="checkbox"/>	Schild durch Äste verdeckt		
<input type="checkbox"/>	Schild nicht mehr lesbar		
<b>Fahrbahnen</b>			
<input type="checkbox"/>	Löcher in der Fahrbahn		
<input type="checkbox"/>	Bordanlage beschädigt		
<input type="checkbox"/>	Fahrbahn stark verschmutzt		
<input type="checkbox"/>	Regenwassereinlauf abgesackt		
<b>Gehwege</b>			
<input type="checkbox"/>	Schadhafter Belag		
<input type="checkbox"/>	Schäden durch Wurzeln		
<input type="checkbox"/>	Überragende Äste/Zweige		
<b>Entwässerung</b>			
<input type="checkbox"/>	Kanaldeckel klappert		
<b>Grünanlagen / Spielplätze</b>			
<input type="checkbox"/>	Papierkörbe nicht geleert		
<input type="checkbox"/>	Beschädigte Bäume/Sträucher		
<input type="checkbox"/>	Beschädigte Spielgeräte		
<b>Tiere</b>			
<input type="checkbox"/>	Nicht angemeldete/r Hund/e		
<b>Sonstiges</b>			
<input type="checkbox"/>	Schutt- bzw. Unratlagerungen		
<input type="checkbox"/>	Sonstiges		



**Familienwegweiser**  
Landkreis Gifhorn

In Ihrer Nähe!  
aktuelle Angebote für  
**Familien Kinder Jugendliche**

- Freizeit
- Betreuung
- Unterstützung
- Beratung
- Gesundheit
- Bildung
- Kultur



© by Landkreis Gifhorn 2014

Klicken und finden!  
[www.familienwegweiser-gifhorn.de](http://www.familienwegweiser-gifhorn.de)

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort:  
Landkreis Gifhorn, Fachbereich Jugend  
Wolke Reimers  
Schloßplatz 1, 38518 Gifhorn  
Tel.: 05371/ 82 176  
E-mail: wolke.reimers@gifhorn.de

[www.familienwegweiser-gifhorn.de](http://www.familienwegweiser-gifhorn.de)



Der Familienwegweiser wurde im Auftrag des Fachbereichs Jugend Landkreis Gifhorn in Kooperation mit den Städten und Gemeinden aus dem Landkreis Gifhorn sowie der GEBIT Münster erstellt.

**FRISEUR STAR-CUT**

Inh. Petra Schulze-Bley

Zum Holzplatz 2 Herzog-Ernst-August-Str. 22

★ Triangel Gifhorn

☎ 05371 618793 ☎ 05371 51922

Öffnungszeiten  
Di.-Fr. 8.00Uhr-18.00Uhr; Sa. 7.30Uhr-13.00 Uhr

Borsig Str. 26  
Gifhorn

☎ 05371 3875

Öffnungszeiten  
Di.-Fr. 8.00 Uhr-18.00 Uhr

**Heizung Sanitär Solar**

**Artur Maier GmbH**

Hauptstr. 14 a Tel.: 0 53 74 / 13 80  
38550 Isenbüttel Fax: 0 53 74 / 53 21  
E-Mail: SHK-Maier@t-online.de

Freudige Ereignis-Anzeigen:  
[WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN](http://WITTICH.DE/FAMILIENANZEIGEN)



Mit uns  
hören Sie, was  
Sie wollen!

**OHR-CONCEPT**

- HÖRAKUSTIK AUS MEISTERHAND -



- individuelle Hörgeräteanpassung
- Hörgeräte aller Hersteller
- Gehörschutz
- Hörgeräte reparaturen
- Zubehör
- Tinnitus-Beratung

Gemeinsam finden wir ein passendes Concept für **Ihre** Ohren!

**Filiale Meinersen:**  
Am Marktplatz 1  
38536 Meinersen  
05372 - 97 85 55

**Filiale Gifhorn:**  
Lüneburger Str. 9  
38518 Gifhorn  
05371 - 956 05 66

**Filiale Lachendorf:**  
Wiesenstr. 8  
29331 Lachendorf  
05145 - 773 93 77



**AMON-IMMOBILIEN**  
KOMPETENT - EFFIZIENT - ZUVERLÄSSIG

Finkenweg 8, 29386 Hankensbüttel  
**Tel.: 058 32 97 07 11**  
[www.amon-immobilien.de](http://www.amon-immobilien.de)

**Ihr kompetenter Partner  
 rund um Immobilien:**

- ✓ Häuser, Wohnungen, Grundstücke
- ✓ Gewerbe- und Anlageimmobilien
- ✓ Immobilienbewertung, Gutachten
- ✓ Verkauf und Vermietung



**Amon-Immobilien**

**EFH in Hankensbüttel - Emmen**  
 5 Zimmer, ca. 140 m² WohnFl.,  
 100 m² NutzFl., Keller, BJ 1954,  
 Nebengeb mit Gar., Öl-ZH 1984  
EnBedarfsAusw. E-Bedarf: 294,4 kWh(m²a) / H.  
 ca. 1.078 m² Grund, **KP: 145.000€**  
zzgl. Käufercourtage: 3,57 % inkl. MwSt.

# TechniSat

**Fachhändler**  
 Fachbetrieb für:  
 Unterhaltungselektronik  
 Reparatur & Verkauf  
[www.IQ-fernseh-welk.de](http://www.IQ-fernseh-welk.de)

**Fernseh-Welk** 

*teling*  
[info@IQ-fernseh-welk.de](mailto:info@IQ-fernseh-welk.de)

**Torstraße 6 | 38518 Gifhorn | T 05371 12965**

## Schützenvereine

Die Beiträge werden redaktionell nicht überarbeitet. Für die Richtigkeit und Form sind ausschließlich die jeweiligen Verfasser/Autor verantwortlich.

### Neudorf-Platendorf

#### Schützenverein Neudorf-Platendorf

**Zugkönigschießen 2.Zug Neudorf-Platendorf**  
 Am Sonntag den 15.09. trafen sich die Schützen des 2. Zuges zum jährlichen Zugkönigschießen auf dem KK-Stand. Dabei wurde in verschiedenen Disziplinen der neue Zugkönig ausgeschossen. Geschossen wurde stehend aufgelegt, sitzend aufgelegt und sitzend freihändig.



Nach 4 Stunden stand dann der neue Zugkönig Michael Metz mit 158 Ringen vor Sascha Schillberg mit 132 Ringe und Silvio Knop mit 105 Ringen fest. Danach ließ man den Tag dann bei geselligem Beisammensein mit gutem Essen und Trinken ausklingen.



**Tel.: 05831 - 99 22 51**  
**Wittinger Pflanzenhof**  
**FRICKE GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU**

Für einen schönen Garten rufen Sie gleich an!

wir machen **ALLES IN IHREM GARTEN :**

- + Pflasterarbeiten
- + Wegebau
- + Zäune
- + Trockenmauern
- + Pflanzungen aller Art
- + Automatische Bewässerungsanlagen

wir haben **ALLE Pflanzen für Ihren Garten:**

- + winterharte Stauden
- + Heckenpflanzen, Ziersträucher
- + Rhododendren und Azaleen
- + Obststräucher und -Bäume
- + Wasserpflanzen
- + Kletterpflanzen

GRÜN und BUNT... das sind Gärten

**BESUCHEN SIE UNS !**

[info@wittinger-pflanzenhof.de](mailto:info@wittinger-pflanzenhof.de)  
[www.wittinger-pflanzenhof.de](http://www.wittinger-pflanzenhof.de)  
 Bromer Str. 47 29378 Wittingen



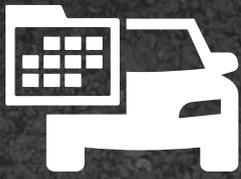
**Für jede dritte Frau endet die Liebe Schlag auf Schlag.**

In Indien wird ein Drittel aller verheirateten Frauen Opfer häuslicher Gewalt. Wir unterstützen sie dabei, ein Leben in Würde zu führen. [brot-fuer-die-welt.de/frauen](http://brot-fuer-die-welt.de/frauen)  
 Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

**ONLINE  
SERVICETERMIN**



**EINMAL REGISTRIEREN.  
IMMER PROFITIEREN.**

**BUCHEN SIE  
IHREN...**

**...NÄCHSTEN  
SERVICE-  
TERMIN...**

**...EINFACH  
ONLINE.**

***kühl***

[www.autohaus-kuehl.de](http://www.autohaus-kuehl.de)